



СВОБОДА

РІК XIX. ДЖЕРСИ СІТИ, Н. ДЖ. ЧЕТВЕР, 6 ЛИПНЯ 1911. ЧИСЛО 27.

VOL. XIX. JERSEY CITY, N. J., THURSDAY, JULY 6, 1911. No. 27.

ВІД ГОЛОВ. УРЯДУ Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ.

Розхід за місяць червень с. р. єсть: За померших членів або їх жєни і за випадки каліцтва.

Відд.	Ім'я	Сума
3.	Дудра Василь	\$1000.00
3.	Доманих Петро (мол.)	1000.00
164.	Бабяк Йосиф	400.00
3.	Тєлєх Афтаназій	1000.00
78.	Янковський Оильвестер	1000.00
288.	Ягєлло Іван	500.00
229.	Петрина Іван	1000.00
26.	Мацко Тимко	1000.00
58.	Токарчик Н. ж. Вас. (стар.)	400.00
227.	Спольска Юстина ж. Ів.	400.00
263.	Сигерич Ровалія ж. Ник.	400.00
72.	Дяюла Настя ж. Мих.	400.00
75.	Бренкач Анна ж. Івана	400.00
156.	Маліборська Магд. ж. П.	400.00
3.	Масляр Михайло	100.00
38.	Зазуля Іван	100.00
108.	Терпливець Миколай	100.00
169.	Кримський Михайло	100.00
Разом виплачено запомог		\$9,700.00
Платня Гол. уряд. за черв.		270.00
Адміністр. Союзу за червень		174.52

Весь розхід виносить \$10,209.36
 Розмет платить 11,630 членів на ціле посмертне (кождий по 82 цєнт.) і 1650 членів на пів посмертного (кождий по 41 цєнтів).

Крім того кождий член платить за орган „Р. Н. Союзу“ по 10 цєнтів, на Резервовий Фонд по 5 цєнтів, на Народний Фонд по 1 цєнті, на Фонд Бідних по 1 цєнті, на Еміграційний Фонд по 1 цєнті.

Член на ціле посмертне платить 1.00 дол., а на половину посмертного 59 цєнтів.

Дм. Капітула, гол. предсід.
 А. Шаршонь, гол. касієр.
 С. Ядловський, гол. секр.

ВАЖНЕ ДЛЯ МІСЦЕВИХ СЕКРЕТАРІВ І ОРГАНІЗАТОРІВ Р. Н. С.

Отсим повідомляємо усіх пп. місцевих Урядників і організаторів Р. Н. Союзу, що на підставі параграфу 276 старого, а 273 нового статута, посмертна запомога може бути записана лишєнь на жінку, дітей або яких інших крєвних. Запис посмертного на особи чужі, на церкви, або на всякі інші інституції, як також записуване посмертного в сей спосіб: „після тестаменту“ — не є важний, бо се спротивляє ся законам Сполучених Держав. Для того просимо застосувати ся до сего правила при виповнюваню декларацій і змінюваню спадкоємців.

Просимо також на місячних справозданях завсїгда подавати причину суспендованя або вимазуваня членів.

Від Головного Уряду Р. Н. Союзу.

НОВИНКИ.

¶ Послїдні вїсти з терєну галицьких виборів. Послїдні автєнтичні вїсти, дійшовші нас з терєну виборчого в Галичинї, говорять, що підчас масакри виборців австрійськими властями в Дрогобичи, впало 26 трупів, а около 100 є ранєних, з помїж них 8 без ратунку.

Як ми подали вже на иншому місци, першого дня виборів, 19-го червня зістали вибрані три наші послї, то є Др. Евг. Олесницький, Др. О. Колєсса і В. Будзиновський 52.973 голосами. Що до иньших послїв перше голосованє не дало нїякого позитивного результату. З відданого однак при першїм голосованю числа голосів мож судити, що вийдуть певно отсї послї: о. Онишкевич, о. Яворський, Ю. Романчук, Л. Левицький, др. Окунєвський, др. Е. Левицький, др. С. Дністрянський, В. Сінгалєвич, о. Фолис, др. Петрушевич, др. К. Левицький, Т. Старух, Г. Цєглинський, др. Голубович, М. Петрицький і Л. Цєгельський; виходилоб, що народ. дем. партія зискає два мандати: в новім парламентї буде розпоряджати 19 голосами. З укр. радикальної партії є певний вибір др. К. Трильовського, др. В. Бачинського і Лаврука; др. Лагодинський імовірно не зістане вибраний завдяки спеціальнопольській системі, установлюючій двомандатові виборчі округи; радикали в такім случая стратилиб одєн мандат. Укр. соціалїст вийде лиш одєн, Вітик, бо Остапчук не має найменьших виглядів вибору. З кацапів мають вигляди вибору лиш Курилович і Лабєнський; усї старокурєнники при першїм голосованю так соромно провалили ся, що сейчас відступили від дальшої борби. Після повисшої комбінації вийшлоб: 19 укр. нац. демократів (перше 17), 3-ох радикалів (перше 4-ох), 1 соціалїст (перше 2-ох) та 2-ох кацапів (перше 5-ох). Вислїд сей бувби для галицьких Українців дуже корисний, якби не будучі несподіванки з огляду на крах, який жде кацапню, та з огляду на се, що вони по першїм дни виборів заключили зачїпно-відпорний союз з вшеполяками (рівнож змасакрованими) в справі взаїмного підпираня своїх інтерєсів. Ше одна річ кидас ся в очи по прочитаню числа голосів, відданих на поодиноких кандидатів в першїй день виборів: на українських кандидатів віддано 370.180 голосів (при послїдних виборах 360 тисяч) а на кацапських 120 тисяч 904 голосів (при послїдних виборах 160.000). Коли зважить ся, що кацапів підпирають вшеполяки всіми дозволеними і недозволе-

ними способами, то нам приходить лиш радїти сим повільним, але постійним упадком кацапської киринї.

¶ Жертви спеки. Вже то, здаєть ся, людям нїколи не догодиш. Минув червень зі своїми холодними ночами та безнастанними зливами і прийшов липєнь, з горячими — і тамто було зле, і се не добре. Але бо і справді горячо. Уже пятїй чи шєстїй день термометер заєдно стоїть висше крисочки, показуючої 100 степенів, а минувшого понєдїлка і середї весь день вперто тримав ся знаку 125 або 126 степенів. Люди мрутє від спеки, начє мухи. І коли першїй день, в недїлю (2-го с. м.) було в Нью Йорку і околици всего лиш 4 випадки смерти від сонїшного поражєня, то кождого дня число жертв постійно збільшає ся, так, що в середу (5-го с. м.) дійшло уже 25. Асфальтові, мїйські бруки так розжарєні, що поліціантів мусїли постягати зі становиск, бо показало ся немислимим видержати. Населєнє страшно терпить.

Хто вибере ся вулицями міста вчасним ранком, подибасє незвичайний вид: люди сплять на дахах, на драбинах безпечєнства, по парках, на кождїм кусочку засїянім травкою. Над берегом моря, в Кунї Айленд, за послїдних кїлька днів, що ночи, на пієску, ночує около 35.000 людей, мужчин, жїнок і дітей, так, що мієто вислало спеціальный віддїл поліції до пильнованя сплячих. А спека не змєнчає ся і мимо пророкованя офіціальных бюр, вперто держить ся, знесилуючи до краю людність, заперту між тїсними, камяними мурами міста. Спека тим невиносїйша, що воздух переисичений морською парою, та найменьчий вітрець ним не колихне.

¶ Украденє віче. Доносять про слїдуючий вельми гумористичний факт з терєну виборчої боротьби: в Любіні вєлїкїм, в сїльськїм окрузї Львів-Городок було заповідженє віче на останню недїлю, 21. с. м. на годину 4. по полудни, на яким мав представити ся виборцям протєгований місцевим парохом, русофільський кандидат о. Бачинський, пралат капїтули при сьв. Юрі. Приїхав він вже рано і на інтенцію виборів відправив Службу Божу. Між иньшима присутними сьвященниками асїстував о. крилошанинови і його контркандидат о. Фолис, якого вправді не прошеню, та мимо сего був як найгостиннїйше повитаний господарем. Після Богослужєня відбув ся на приходї обїд, а по обїді — бо було ще далеко до 4 години — запропоновано преферанса. Гумор був знаменитий і гра йшла вельми живо. Підчас гри висунув ся потайки о. Фолис, попросивши когось

з присутних, щоби його хвилєво при преферансі заступив. Около 4 години всї присутні гостї йдуть грєміально на віче. Приходять на означєне місце і застають людий, що вже розходять ся. Довїдують ся від них, що віче вже відбуло ся — а відбув його о. Фолис. Полишив він о. Бачинського, потонувшого в розкошах преферанса, а сам скоро пішов під дєрєву, де люди чекали на віче. Виголосив перед ними кандидатську бесїду — недовгу, але пламенну і під її впливом віче однодушно ухвалило кандидатуру о. Фолиса. О. Бачинський прибув на своє віче, але по вічу. — Впрочім кацапський кандидат в тїй місцевости не мав що робити, бо в Любіні нема на лїк кацапа.

¶ Погані злочинці. В Румунї викрила поліція недавню злочинців, які торгували дївчатами і почала як найострїйші проти них доходженя. Справді майже в кождїй державї веде ся потайки ся погана торгівля, але не в такїй мїрі, як викрито в Румунї. Обчислено, що 240 таких нещасливих дївчат помирало по шпиталях, до пятьдесять допустило ся самоубийства. Поперешукувано поліцією там много домів, богато осіб увязнено, а до дальшого слїдства призначено окремого комісаря.

¶ Напад на банк. З новоросійська телеграфують, що там о год. 1. по полудни довершено оружного нападу на віддїл російського банку для внутрішньої торгівлі. Убитий поліціант, ранєні прокурєнт банку, платничий і служба. Зрабовано 40000 рублів. Бандити числом понад десять були замасковані. Всї вони втекли в гори. Вїйсько пустило ся за ними в погоню.

¶ Старі гроші викопано на давнім цвинтарі в Підгайцях. На сїм місци мала бути колись церква сьв. Миколая, а біля одного такого дому натрафлено підчас копаня на кїльканайдцять штук золотих грошей, що походять з XVII. віка. Посудини, в якїй би сї гроші були переховані тут не найдєно, видно, що мусїли бути закопані у великїм поспїху. Одєн робїтник натрафив ще на велике число каміня і на дубові дєрєві, які були сильно вмуровані. Се знову мав би бути старинний вал, що окружав мієто.

¶ Муж найшов ся! Минувшого року глядала через „Свободу“ жінка свого чоловіка, Стаха Данильчука. Днесь повідомляють нас, що в Скрєнтон сьуть люди, які знають про його місце побуту. Тому інтерєсована нехай зголосить ся по близїмї відомости до: Т. G., 402 So. Washington Ave., Scranton, Pa.

ОБРУСИТЕЛІ.

Телісто із сусільного життя польської країни.

Н. ЛАНСЬКОЇ.

З великоруського переклада ***

(Дальше).

— Imprayable! — скрикнув председатель, і цілком зажмурился з веселости.

— Але треба було чути, як вони то самі розповідали. Презабавно! Ви знаєте правдивий, найзний гумор русского чоловіка. — Я дуже вірно схоплюю такі дрібниці.

— Власне уважаю! — похвалив зрадуваний председатель.

— А представте собі тоту польську мову! — говорив далі розвеселений Овсянський, — тоту мову, розуміє ся, неможлива річ повторити. Quel jargon, s'il vous plait! — сказав до мене Михайло Дмитрієвич. — Imprayable! — відповідаю.

Степан Петрович подивився кругом. На лицах слухачів видно було вдоволене.

— Якже поступили з ними їх превосходительство? — посьвідомився якийсь новоіменованний повітовий пан маршалок, що случайно найшовся тут також.

— Ну, розуміє ся, пообіцяв їм, зробив надію, і мені поручив цілу тоту справу розібрати, не мов би то можлива річ поняти і розібрати щось подібного.

Маршалок потакнув, що ніяким способом не можливо і показав дуже іронічну міну. Степан Петрович усміхнувся до него і говорив далі.

— Я зараз удав ся до Никанора Антоновича, а він, знаєте, тоту науку зглубив до ґрунту, бо сам давнійше посередником був. Тож кажу я йому: як ви о тій справі думаєте, либонь там діють ся річи „барздо бжидке“, як розповідають. (Всі засміяли ся — з польського слова.) Никанор Антонович подумав троха і каже:

— А ви питали ся мужиків, чи мають вони сьвідощтво від посередника?

Тут я порозумів цілий інтерес. Ми до мужиків, а у них і сліду нема ніякого сьвідощтва, вилетіли як птиці небесні... Никанор Антонович зараз до устава, а устава, розуміє ся, виразна: випровадити на місце пробування, а внесену скаргу передати посередникови. Правда, як просто і ясно?

— І мудро! — обізвав ся председатель тим самим веселим тоном.

— То голова! — сказав Степан Петрович з переконанєм. — Він далеко заїде: c'est moi qui vous le dis! Зараз, зараз! — крикнув він до когось з буфету, і перепросивши председателя, пішов до буфету.

XIII.

Прибломшениу депутацію відвели з сьромом, як останних волоцюгів „з губерній“ до дому. Михайло Іванович Гвоздик, діставши скаргу в свої руки, обіцяв вель розібрати і укарати, і заповів, що приїде до села. Тимчасом з намови Скудельника громада урадила, що їм нема що иншого робити, лише не допустити Кулака до дворянства. То був одинокий можливий спосіб видобути ся з під неволі; не було чого довше ждати ані надіяти ся ні на кого. Минула непевність, яка мучила їх до повороту Черкаса і Бичкова, а на її місце показала ся конечність як найскорше освободити ся від надходичої напасти. На загальнім зборі ураджено зібрати ся всім в наступаючу неділю по службі божій до волостного уряду і зажадати явно, щоби Кулак зложив уряд старшини.

Керовництво цілої справи взяв на себе старий Петро Підгірний.

— Межі вже однаково не довго жити — то зроблю ще останіу прислугу громаді!

І як гасав той день він, перехрестивши ся, вийшов першим.

О назначеній годині зібрала ся громада коло волостного уряду, і затребувала відти Кулака, як звійрку з барлога. На його біду, Курочки не було тогди дома; догадуючись, що то щось непотішного, Кулак позапинав на собі сукману, повісив ордер і так вийшов на ганок. Старий Підгірний, виступавши з громади наперед, в імени волости завізав його зложити уряд старшини і здоймити ордер. То сталося так несподівано і неправдоподібно, що Кулак в першій хвили страдив припомність і не знав, що відповісти.

— Зроби вже нам тоту ласку, сказав хтось в передних рядах.

— Покірно просимо! — обізвав ся Іван Хмелівський і поклонив ся ще.

— Покірно просимо! — повторила громада, наближаючись до старшини, що вийшовши з ганку не рушав ся з місця.

— Сидоре Тарасовичу! — промовив старий Підгірний, і ступив кілька кроків наперед.

— То ви так! — нараз обізвав ся люто Кулак і почервонів зі злости. А ви лайдаки... ви дурні!

І затупотів ногами. Але перед ним стояла громада, велика числом і силою: всі домагали ся одного, знали ясно, чого домагають ся, і не хотіли уступити ані кроку.

„Що буде то буде, а скінчити раз треба!“ гадав собі кождий, і всі разом поволи наступали на Кулака. На повторне завізване Підгірного здоймити ордер, кинув ся Кулак в злости між товпу і хотів розігнати її. Тогди наступила сцена, з котрої уже ніхто не міг дати вірного справозданя. Біяки ніякої не було, бо і не може бути бійка там, де против одного виступають всі. Лише чийсь руки придержали Кулака а Підгірний шарпнув з него ордер. Так говорили одні; другі знов розповідали инакше, що ніби Кулак сам зірвав з себе ордер і шпурнув його на землю, сказавши ті слова: „ватеж там, собаки!“ Доста на тім, що ордер якимсь способом був знятий.

Як силач позбавлений свого таліману, так і Кулак раптом упав духом, і коли, на требоване громади піддав печатки сільських начальників, то порозумів, що його царство вже скінчило ся. Люди і самі не гадали, що то піде так борзо і легко. Але Курочка скоро вернув ся з якогось весіля, довідав ся о такім несподіванім перевороті і зараз потішив Кулака, випив горівки, нашкробав якесь письмо, збудив Ярему, всунув йому запечатану пачку і наказав як найскорше відставити кудись. Переходячи від постою до постою, всюди збуджуючи різні домисли надпису: „дуже важне“, достигла пачка свого назначеного місця, і таким способом повітове місто довідало ся, що в Вовчій волости бунт. Лише самі бунтівники не знали, що вони бунтують.

XIV.

Петра Івановича то занепокоїло і гнівало. Хоч він не признавав ся самому собі, однако побоював ся різних непредвиджених випадків, котрі несподіваним способом ціпаючись до сеї справи, могли виявити деякі таємні операції. А того він не хотів. — Чорт знає що, — роздумував він сердячись, витягаючи з пам'яті різні дані і цифри, — бо то нераз вплине

наверха щось таке, щоби чоловік ніколи не сподівався. В голові пана маршалка крутили ся різні тривожні мисли. Але хоч він бояв ся за себе, однакж був і рад, що ті непорядки зайшли власне у Гвоздика, бо той ненависний Гвоздик стояв йому вже кісткою в горлі, вічно підсуваючи ся наперед него до його превосходительства. Що Гвоздик остатний харцизяка, то було явно Петру Івановичеви, як і всім. Але Гвоздик мав якогось покровителя в міністерстві, посідав ласку того магната, о котрого прихильність убігав ся сам губернатор; отже в певнім значіню Михайло Іванович Гвоздик був силою в тім неприступнім глухім закутку. В губернії він уходив за широку руську натуру, за жвавого хлопця, бо мав там сила приятелів і кількох важних покровителів; там знали, що він держав мужиків в залізних рукавицях, не розпускає їх, і ставили йому то в наслугу. Гвоздик був стовпом органічної праці в Болотній губернії, — а тут нараз у такого ідеального посередника — непорядки! Петро Іванович брав ся за голову, розважуючи усі ті факти: йому хотіло ся і затерти справу, щоби запобігти яким неосторожним виявам, а знов ще більше хотіло ся йому відзначити ся в очах губернатора якимсь незвичайним блискучим способом, з чого би всі увиділи, до якої степені пан маршалок морально благородний а адміністративно спосібний урядник. І такі противорічні мисли мучили нещасливого Лупинського. Але на нещасте, затерти справу було вже запізно, оставалося йому затим лише відзначити ся. Але відзначеня хотіло ся і справниксви і прокураторови і становому. Всі вони сподівали ся, що за удачним поведенєм справи наступить похвала, вигорода а може і аванс. Такі приміри були у всіх на очах, в перспективі виднів ся ласий кавалочок, тож все мимовільно розбуджувало урядницьку ревність. О селянах, розуміє ся, ніхто не думав — кождий журился лише про себе. Шкода було пропустити таку добру нагоду, бо і мужики не що динни бунтують ся! Але найбільше журился Петро Іванович, бо яко чоловік передовий, дивився на своїх плечах цілу одвічальність. В конаць, після довгого ваганя, порадивши ся з жінкою, хоч зовсім не для того, щоби почути від неї раду, рішив ся пан маршалок їхати сам до Возчої волости. Після до його превосходительства птафету і став укладати собі, що має відповісти.

— А щож тепер буде з нашим вечерком, Рієгге? Таж кухар уже крем прилагодив! — сплеснула в руки пані, багадавши собі всі приготования.

Але Петро Іванович, чуючи велику важність свого теперішного положеня, лише здвигнув плечима і казав злагродити кувферок. Вечером, коли Міна Абрагамівна пакувала кувферок в далеку дорогу, до Петра Івановича походили ся різні представителі повітової адміністрації: прийшов справник, прокуратор, а врешті і судія слідчий, котрий власне що лише приїхав із села.

— Чули панове, що за новина? — тими словами стрічав гостей Петро Іванович, стискаючи їм руки на привітанє.

— Н-а! — обізвав ся прокуратор, високого росту і мізерного вигляду, вічно з пігулками в кишені — немилота приключка. Таж то явний бунт, говорив він кладучи свою шапку на вікно.

— Бунт! явний бунт! — гудів басом старий справник, розпускаючи такий запах горівки, як із старої кувфи. — І у когось? — говорив він далі,

зареготавши ся. У такого звірцевого посередника, як Гвоздик! Уважте панове: збултували ся тому, що старшина не подобав ся — які то нині мужики зухвалі, га? Сегодня не сподобав ся старшина, завтра не сподобав ся справник, а далі диви ся, то й посередника на бік.

— Після моєї гадки, тут треба шукати причини глибоше, — сказав судія слідчий, молодий чоловік понурої фізіономії, сдтий по подорожному, в високих чоботах, котрі женували церемоніяльного пана маршалка.

— Ви коли з села? — запитав ся Петро Іванович, позираючи скоса на чоботи.

— Передучера. А про те чув по дорозі від станового.

— А деж обертаєть ся виновник... то вель посередник, де наш Михайло? — сьміючись викрикував справник.

— До Києва за вельосіпедом поїхав, — покуро відповів судія слідчий, не замічаючи сердитого погляду пана маршалка.

— Ха-ха-ха! — зареготав ся знов справник, обводячи присутних своїми добродушними підсліпуватими очима. Міркуйте тепер: він собі за вельосіпедом, а ми тут їдимо то, що він наварив!

Таке легкодушне поступованє не сподобало ся Петрови Івановичеви: воно явно понижувало важність тої справи, в котрій він лагодив ся відграти велику ролью. Але пан маршалок дав то до пізнаня.

— Слушайте, Кириле Семеновичу, вам однако треба як найскорше туди удати ся! — сказав урядовим тоном Петру Іванович. То справа дуже важна, котра не терпить проволочки.

— Ну, так щож? поїду і успокою... Як я служив в Борисові...

— Я гадаю, насамперед ужити лагідного способу, — переконуючо сказав пан маршалок, перериваючи справника.

— О ні, красно дякую! — відповів той. Як я служив в Борисові, то мені за тоті лагідні способи задали такого бобу, що вже тепер — слуга покірний...

— Щож, ви їх розстрілювати хочете? — запитав судія слідчий, дивлячись насьмішливо з під окулярів на старого.

— Лагідні способи! Ще що! Накаторгу тих розбашаків, нагайками, по николаївськи! — викрикував він, поводячи люто очима, і не уважав, що прокуратор кривить ся на саму згадку о таких езекуціях. — Що тут говорити о лагідних способах!

— Послушайте, панове, перервав йому прокуратор, чи не поїхали би нам всім разом? Як думаєте, Петре Івановичу?

— Я певно поїду! — відповів борзо пан маршалок, боячись, щоби кому другому не віддали першнєство.

— Коли їхати, то їхати! До чого тут якісь інструкції! І Кирило Семенович потяг ся за своєю шапкою.

— Гура! дав ся чути за дверми голос, і до поксю увійшов недавно іменованний посередник Грохотов. Він був вперед калетом, але його напали з війська за пиянсьтво і галабурди.

— Чував, чував, знаю! — весело кричав він, витаючись, і шпурнув на фортепан свою шапку і тростинку. Прекрасно! adorable! А то зух Гвоздик! він їх там лупив не на жите а на смерть, закріпостив цілком...

— Та відки ви то все знаєте? — запитав його спокійно Петро Іванович, дуже гнівний на Грохотова за таку бесіду.

(Дальше буде).

ених почтових-щадничих бондів. Кождий депозит може їх набувати в довільній кількості і на довільну квоту.

36. Почтово-щадничі бонди не підлягають ніяким таксам ані податкам Злучених Держав, а так само суть вільні від всяких повинностей з боку поодиноких стейтів і міських та локальних управ і зарядів.

37. Почтово-щадничі бонди можна набувати тільки через виміну почтово-щадничих вкладок і їх не буде видавати особам, які не суть депозиторами, але властителям цих бондів, чи то в формі реєстрованої чи купонної, можуть їх продати або переписати кожній особі, коли схотять і кому їм вгодно.

Інформації.

38. Дальні інформації, відносячі ся до почтово-щадничої системи, можна дістати на жаданє в кожній почтовій щадниці, або на запит адресований до: Postmaster General (Postal Savings System), Washington, D. C. April, 1911.

Frank H. Hitchcock,
Postmaster General.

Крути та не перекручу!

(В відповіді п. М. Бабійови на його допис поміщений в числі 2-ім „Народної Волі“ в 22-го червня 1911 р.)

Пан „Михайло Бабій, організатор Нового Р. Н. Союзу“, в другім числі оліфантської „Народної Волі“ виплакав повних сльозок крокодилячих сліз, бідкаючи та пацькаючи над честю головних урядників Р. Н. Союзу. При сьм найбільша пайка „істинно бабійових“ лайок і епітетів дістала ся „Головному Гмітрови“, бо пан Михайло закинув мені брак честі і характеру, порівнав мене з „Катом Миколю“, тикнув в очи браком всякої ідеї і т. д. А на конець і — се здаєть ся для контрасту, щоб коло такого „ката“ тим яснійше відбивала ся його власна „михайлівська милість“ — вихвалив себе на весь рот, що будім то він аж впрів, так напруцював ся для Р. Н. Союзу. А за се „Гмітро“ бухнув його між ребра ногою, що аж сарак дає сторчака, вильтаючи з Р. Н. Союзу і осиротив таким робом свої діти та свою жену. Я отсим хочу п. Бабійови дещо відповісти на його „січку з половиною“, та відповідаючи буду придержувати ся його-ж „пунктів“ чи то пак закидів.

1) „Панове! Де Ваша честь, де ваші характер! — горляє пан Бабій, та своїм „гласом“ думас, як колишні жиди, завалити срихонські вежі. Я скажу п. Бабійови в секреті, так на ухо, щоб не дуже його засоромити: панцю, вибміть передше поліно з власного ока, а доперва тоді беріть ся до трісок в очах других.

Лишим на разі честь головних урядників Р. Н. Союзу на боці, та пригляньмо ся вашій, питомо-бабійовській честі. Мимоходом згадаймо за Мейфілд, де ви виступали, робили і думали, як загорілий схізмати, щоб за хвилину стати равним греко-католиком. Бабійову честь, як вона виглядала в околицях Макаду, описав гідно батюшка Крохмальний, а не менче гарно освітлив її і Амер. Р. Вістник. А сі численні процеси, які ви веди з парохіянином і сусідом в Макаду, в якім кольорі преставляють вашу честь?... Ты хто ходив по кортах потовільських латати вашу честь, та боронити вас перед „джерельом“ як не „Гмітро“. А кілько то чесних „бабійових“ штукоч ви втяли за вашого побуту в Філядельфії, як катедральний дяк? Як ваша честь виглядає в освітленю хочби такого факту що ви на три разове відвідає хорого

члена в місцевім шпитали взяли титулом коштів 20 доларів, хоч вас стріткара коштувала всего лише 30 центів?... А се рівнож ваша питома честь казала вам в Чікаго позаписувати членів до Р. Н. Союзу, забрати від тих членів вступне і гроші місто передати якомусь відділові, сховати у власну мопонку, та драгнути з ними до Філядельфії. І доперва коли на річнім засіданю в Чікаго внесено на вас скаргу і ви побачили, що з вами скінчить ся зло, ви по неволі були змушені звернути людям їх гроші. А в Кінгстон хто позбавив одного члена заповога, та ще за се домагав ся нагороди? А в Оліфанті хто був причиною, що вдова по Соцку не має права до ніякої підмоги? Чи се чесно ходити по відділах належачих до Р. Н. Союзу і безлично туманити членів, що „то все одно, що то оден і той самий Союз“; чи се діло чесноі людини в такий спосіб, коли член вмер, лишати його рідню, його діти жебраками: бо ложею і брехнею відтягнуто члена від Р. Н. Союзу, а не вписано його нігде! Чи се чесно, пане Бабій?

2) „Пан“ Бабій закидає мені, що я „зіспендував“ п. Е. Гвоздика з його уряду. Се лож, бо п. Гвоздика суспендував не я, бо до сего я не мав ніякої підстави, але суспендував його, його-ж власний відділ в Пітсбургу, за неплаченє довгий час розмету. Про се „пан“ Бабій добре знають, але се не перешкаджас ім... брехати. А покликати нового урядника на місце суспендованого, се вже мій обовязок. Аякже! Так написано стоить чорне на білім в § 18-ім статута Р. Н. Союзу.

3) Так нас, татуню, люди хвалять, що аж страх!... — „Та хтож такий!?“ „Та ви мене, а я вас!...“ Ось-такое має ся і з тою хвальбою пана Бабія, що він страх напруцював ся над добром Р. Н. Союзу. Гей, гей, біда, як ніхто не хоче хвалити, тому треба самому собі сказати: „хвали мене роте, бо ты розідру!“ Але чому то пан Бабій забув якось похвалити ся тим, кілько то кирині він набобив по відділах бунтуючи народ, та кілько то через него лишило ся вдів та сиріт при жебрацькій торбі. Бо що-б він хоть вписував збунтованих ним членів до своєї організації, яка не є ще навіть чартерована, то ще булоб пів біди. А то „пан“ сей відтягне члена від одної організації, не запише до ніякої другої та, гідно зі своєю честю, жени і діти таких членів забезпечує на — місяці. Але, гадаю, народ вже починає пізнавати моральну вартість пана Бабія, і в коротці вже може наступити не дуже приятний для його „задная“ обрахунок.

4) Та попри все, плаче ще пан Бабій грубимй, наче горох, слізма, що „Головний Гмітро“ осиротив його жінку і діти, бо „зіспендував“ його з Союзу. І се твердженє п. Бабія є такє справедливе і чесно, як він сам. Я його зовсім не засуспендував, але суспендував його власний відділ в Кінгстон, а справа мала ся так.

П. Бабій був поставлений перед мировий суд відділу, в якім був членом і тут йому незобтями доказами доведено, що він робить на шкоду Р. Н. Союзу. (\$360, 354.) Суд, переглянувши справу і вислухавши аргументів п. Бабія, засудив його на грошеву кару. П. Бабій кари не заплатив, ані дальше, до виспих інстанцій не апелював, а сям самим признав себе винним роблених йому закидів. В приписанім речинці і після постанов статута, відділ поступив так, як був повинен поступити, го є суспендував п. Бабія. Ось і вся правда з „осирочуванєм“ його жінки і дітей. Пан Бабій був від давна кирини-

ком, тому то на закінченє як раз підходять його такі власні слова:

„Памятай руський народе: чим горнець накіпів, тим все його буде чути“, — іменно „істинно-бабійською“ честю!

Д. Капігула.

Виназ жертв на „Український Народний Дім“ в Нью Йорку.

Товариство „Просьвіта“ в Нью Йорку	100.00
Товариство ім. Мирослава Січинського з Шевченківських вечерниць відбувших ся дня 26. лютого 1911 р.	30.00
Матвій Хлопан	4.00
Стефан Чосник	1.00
Іван Коцкий	1.00
Григорій Щербатий	1.00
Іван Матейко	1.00
Разом	\$188.00

Дальні жертви просить ся присилати на руки касієра: Стефан Чосник 96 Ave. A. New York, N. Y.

*Яків Корнат, предсідатель,
Стефан Чосник, касієр,
Іван Матейко, секр. фінанс.*

Жертви для І. В. невольного члена від 70-го Р. Н. С.

Братство Пресвь. Діви Марії, від. 184 Р. Н. Союзу в Вайтінг, Інд. \$2.00

Гр. кат. парохія в Юнгтаві, О. потребує сейчас дяко-учителя з гарним голосом, котрий потрафив би вивчити нотного сьпіву і вести школу. Платня 35.00 до 40.00 дол. Зголошуватись до 10. липня с. р. на адресу: Rev. B. Zatzerkovny, 526 W. Rayen Ave., Youngstown, O.

Глядаю дяко-учителя з теноровим або барітоновим голосом, уміючого провадити школу, хор, читальню і уряджувати аматорські представлення. Кандидат мусить мати сьвідощтво від попередного свого сьвященника і бути духа християнсько-католицького. Зголошуватись прому до: Rev. Roman Zalitch, 505 Main St., New Britain, Conn.

Парохія в Рочестер, Н. Й. пошукує дяка, уміючого добре нотний сьпів, щоб міг вивчити так сьпіву церковного як пісень сьвітських і учити представлення. Платня \$35.00 в місяць. Зголошуватись на адресу: The Ruthenian Gr. Cath. Church, 24 Fabridge Str., Rochester, N. Y.

Посади дяко-учителя шукає чоловік з теноровим голосом, котрий розуміє устав церковний, нотний сьпів і може провадити школу. Котра парохія потребує дяко-учителя, найзволить написати до Ред. „Свободи“.

Інтелігентна молода жєнщина, знаменита господиня з краю, знає трохи по англійськи, шукає місця до заряду дому у сьвященника. **Мар'я Яворська,** 159. Governog str., Hartford, Conn.

З причини виїзду з Нью Йорку, спродам меблі (furniture) з трєх румів. Голоситись кожного разу на адресу: **Homicky, 205. E. 77 str., New York, N. Y.** (27-28)

ПОЗІР! РУСИНИ ПОЗІР! ПОЗІР! ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
устроює Братство сьв. Володимира в ТРОЙ, Н. Й.

в суботу, дня 15. липня с. р. на River St. в Germania Hall.

Запрашаємо всіх Русинів місцевих і позамісцевих. Прийдіть всі, а по пожалуєте труду. За добру забаву і чесну обєлугу ручити.

Валєвий Комітет.

Подяки.

Заходом Тов. „Запорожська Стр“ відбуло ся дня 3. червня 1911 аматорське представленє драми „Хата за селом“. Штука ся відігранна була знаменито, за що складаємо сердечну подяку всім аматорам та аматоркам за їх труди та стараня, а також п. В. Малєвичєви яко режісєрови і п. О. Стєтєвичєви яко дїрїєнтови.

Рівнож сердечно дякуємо Товариству „Боян“ за поміч, а Вп. публиці за численну участь.

З поважанєм
Заряд Тов. „Запор. Стр“.

Дякую сердечно п. Емануїлови Теодоровичу, котрий має канцелярію на 150 E. 7-ма вул. Нью Йорк, за сумлінне перепровадженє моєї справи старокрасвої і за уратованє мені 2.824 корон. Горніть ся всі до п. Теодоровича, бо се чоловік справді фаховий, чесний, сумлінний, та залагоджує всілякі справи ліпше як чужий. — Семен Фенко, 115 Parson Str., Yonkers, N. Y.

Пекарня до спродана
або до винаймленя разом з конєм і возом. Хтоби хотів купити або винаймити, нехай зголосить ся на адресу: **Mytro Kozaczyszyn,** 119 Gibbons Ave., Coatesville, Pa. Число телефону 650 R.

Величаву Прогульку бовтом (нораблем) з Yonkers, N. Y. до Clason Park
устроює

в неділю, дня 23 го Юлія с. р. Руська Громада Церковна сьв. Арх. Михайла в Йон. ере, Н. Й.

Бовт „А. М. Church“ відпливає з Yonkers (City-dock) о год. 9 рано. Поворот о год. 9 вечером.

Влієт 50 центів від особи. За веселу забаву, добірні і смачні перекуски ручить та до участі запрошає **КОМІТЕТ.**

Увага: Для вигоди П. Т. гостей з Нью Йорку і околиці, бовт задержить ся в пристани Ньюйорській: East 24th Street о год. 11 перед і о 6 год. по полудни. 27-29

Позір! Пітсбург і околиця!

Члєни Члєнської Просьвіти ім. Маріїана Шамшєвича в Pittsburg, Pa.

— відіграють уперв перший — **ДРАМУ ЗІ СЬПІВАМИ І ТАНЦЯМИ**
Нещасне Коханнє
штуку конкурсону в 5-ох діях Л. Я. Манька

в неділю, дня 16-го липня с. р. в ГАЛІ „ПРОСЬВІТА“ **Карсон і Сєна ул. Савт Сайд.**
Початок точно о год. 7.30 вечером.
ЦІНИ МІСЦЬ: 1.00, 75, 50, 35 і центів.

ОСОБИ:

Михайло Тютюн	т. И. Стасишин
Кулиш, його жена	т. М. Блава
Варис, їх дочка	т. М. Косташан
Сємон, парубок	т. П. Грєшко
Йосєф, наймит Тютюнів	т. П. Самсон
Шєнка, сєльська дєвчєна	т. М. Неєфіта
Хведот, дєвчєнка	т. Г. Варунок
Хведор	т. М. Пуздєль
Остаєв } парубки	т. М. Понїль
Кузьма }	т. Т. Ятцишин
Хвєська	т. М. Густ
Мєлєшєка	т. М. Новічко
Хєцра	т. Т. Костишин
І. Староста	т. Гр. Дємидє
П. Староста	т. Т. Дєвчєнич
Старшина	т. Т. Ятцишин

Рибки, парубки, дєвчєта і сєлєнє. Патріоти! Понєхайтє в сєй дєнь всєяні прогульки та домові забави, явїть ся лєпшє істєнєнішє на нашє представленє, бо сєю драму виставляємо перший раз в нашій околиці. Сиди аматорів відповідні, як такожє сєвєстєне вивчєнє штуки. Дємо заповруку, що відїдєтє дємїв вдоволєні

27-28 **КОМІТЕТ ЧИТАЛЬНИ**

Кров і трупи.

І отсе опять телеграф приїс нові вістки з Галичини: нова кров, нові трупи. Опять поплила струєю кров завдяки австрійсько-польським порядкам. Дослівно телегема звучить так:

„Відень, 30. червня. Після донесення зі Львова, дня нинішнього, як сумне закінчене виборів до парламенту, в окрузі Калуш вибухнули поважні розрухи. Не менше, як двіста осіб віднесло тяжкі або лекші рани. В розрухах брали участь селяни, агітацією (? — Ред.) доведені до крайнього розбурхання. Вони палили доми (?? — Ред.) бурили залізничу дорогу і мости (? — Ред.), протинали телеграфічні дроти і таке инше. Жандармерія okazała się безсильною і тому треба було покликати військо, щобби полегшити кінець розрухам“.

Друга телеграма звучить ще більше загадочно. Ось вона: „Відень, 30. червня. Розрухи, по причині виборів до парламенту тривають в Галичині без перерви; після нинішніх вістей з Калуша, Галичина, підчас розрухів ранено 200 ворохобників. Товпи при брали таку грізну поставу, що було доконечним покликати військо. Збурені маса нищили і рабували усе, палили хлоські загороди і костели, протинали телеграфічні дроти та бурили залізничні мости“.

Виходило-б після тих телеграм, що в Калуші якась дика, кровожадна орда напала, ні сіло — ні пало, на лагідний як овечка польський уряд, австрійських жандармів і жовнірів і сі в обороні свого життя успокоїли сю кровожадну товпу. Пригляньмо ся справі одначе ближше. Знаємо, що Калуш, се чисто руський повіт, з якого оба мандати призначені для Русинів. Тимчасом підчас першого голосованя на дни 19-го червня, Юл. Романчук дістав 15.852 голосів, д-р М. Лагодинський (радикал) 8.501 голосів, а Ян Зараньскі, вшехполяк 10.384. Звідки отже вшехполяк набрав в чисто руським окрузі, де більше як 90 проц. Русинів, аж 10 тисяч голосів? Террором, насильствами і розбоями! Ми знаємо з иншого жерела, що виборців терроризовано, що лісничі і побережники з цісарських дібр в нечуваній спосіб знущали ся над селянами, аби їх приневолити до відання голосу на вшехполяка. І чи дивняця, що народ доведений до розпуки, може десь там відважив ся кинути каменем. А в Галичині на таке лиш же ся. Кровожадний вшехпольський уряд сейчас висилає військо, а се, слухаючи команди всяких смаркатих вітрогонів-ляйтнантів, стріляє в людей, наче в качки. А потім в світ пускає ся брехливі телеграми про паленє церковей, нищенє залізничних мостів і т. п., щобби ратувати за хляпану болотом і людською кровію честь австрійської держави. Отсе мабуть і квінтесенція нової „ворохобні“ в Калуші. Пождемо з тиждень, а ширші справоздання правдоподобно потвердять наші здогади, як ось і потвердили їх в справі перших „розрухів“, в Дрогобичи на дни 13 червня.

Ось як представляє ся справа дрогобицької „революції“.

При сегорічних виборах в Дрогобичи кандидував д-р Левенштайн, жидівський вшехполяк; самостійний кандидат, Валіцький, польський пост. демократ; Волод. Кобрин, український нац. дем. та Г. Ціппер, сіоніст. Річ природна, що австрійські власти шахрайствами і розбоями старали ся доконче перевести вибір обрзаного вшехполяка, Левенштайна.

Вже перед тижнем було се загальною тайною, що Фаєрштайн, дрогобицький мільонер, який голорно своїми

грішми форсував Левенштайна, держить в своїм бюрку 2500 висорчких картков, що мали допомогти до вибору його пуціля. Салю, в якій уридувала виборча комісія, обстучило доквруги військо, а хто хотів віддати голос, мусів стояти перед найжестішими багнетами принайменше пів години. Перейшовши сей кордон, треба було стаяти опять перед другим кордоном. Звоза якої пів години. Врешті по перебутю другого кордону, виборець найшов ся перед третим, який творяли жандарми. Хто перейшов щасливо три кордони багнетів і дістав ся до салі, був наражений на те, що за дрібниці уневажнювано його голос, безпardonно виривано карту з іменем опозаційного кандидата, людям загально знаним квестіоновано тотожність особи і назвиска, словом, переслідувано виборців усіми способами, на які лиш може здобути ся шляхотсько-польська мафія. Вийшовши зі салі виборці, голосно жалували ся, що їх ошукують. В товпі, що складала ся з кількох тисяч, запанувало невдоволенє, і вирвав ся кілька разів оклик „ганьба“ під адресою д. к. австрійського війська, що найжестішими багнетами стерегло пубравців. В полудне перервано голосованє і тоді нараз серед товпи розійшла ся чутка, що виборча комісія тепер „поправляє“, то значить пахрує виборчі картки. Начав ся неспокойний рух. Роз'ярена товпа кинула ся на виборчий льокаль Левенштайна і здемонстрала його. В мить кинула ся на них кінниця, але товпа не уступила, лиш приняла гузарів градом каміня. Мимо того якомсь очищено площу. Спокій не тривав однак довго. Товпа по хваліні кинула ся на палату Фаєрштайна, та знов приняла наступаюче військо камінєм. Тоді офіцар, командучий піхотою, шепнув щось кільком жовнірам і дав приказ стріляти, не упередивши передтим товпу, до чого був обовязаний регуляміном. Загреміла сальва в утікаючу товпу, однак не нараз: поодинокі стріли падали в плечі виборців повних три минути.

На місци лишило ся около трийцять трупів, між ними три жінки. Між вбитими є одна панночка та 13-літний ученик. Ранених є також кількох жовнірів і поручник кавалерії.

Між вбитими є кількох Русинів. З поміж них згинув шлясар Татарський не від кулі, але від жандармського багнета. Татарський стояв з боку коло війська і коли воно дало сальву, він обурений, звернув ся до стоячого побіч жандарма зі словами: „Чого стріляєте невинних людей?“ На се жандарм вдарив його з цілої сили багнетом в груди, та ще обернув ним в рані. Татарський погіб на місци.

В місті, по першій паніці, залягло загальне обуренє. З домів повівають чорні прапори а роз'ярене населеня звернуло ся принагідно проти польського ксьондза, головного агітатора за Левенштайном. Коли сей ксьондз, Шалайко, приїхав на вибори, товпа приняла його свистами і окликами „ганьба“, та побила його палицями. Гнів народа підніс ся був до того степеня, що назіть обурювали ся на польського ксьондза, коли їхав зі сьв. Тайнами до вмираючих.

Так отже нічо не змінило ся в Галичині. Як давнійше, за Потоцького, так і тепер, за Вобзьинського стріляють і колють хлопів. „Галицькі вибори“ остали „галицькими“ та ввійшли вже в приповідку у всіх народів. А лайдацьке мордованє „свобідних горожан“, місто зменчутати ся, збільшає ся: число жертв з одицих переходить в десятки, а навіть і в сотки

Здасть ся, гірше вже розбишачької і галганської держави, як ньюю є Австрія, годі найти навіть і серед диких орд Африки. Загально-людський поступ зискав ся на сім вельма богато, коли-б ся купа нагромаджених лайдацтв, свиньств, злодійств та безправств, що носить офіціальний титул: австрійська держава, як найскорше розлетіла ся на всі вітри. А Европа, яка вміє обурювати ся на різні Вірмен або Греків, ся сама Европа чим скорше про се подбає, щоб і в пів дивій Австрії не стріляно людий наче воробців, — тим гарнійше видасть сьвідоктво своїй культурі.

Процес проти 101 українських студентів у Львові.

(Статя надіслана.)

(Отсе подаєм, завдяки одній д-ці, письмо одного з оскаржених студентів. Написане воно давненько, але і тепер ще має свою вартість).

Головні тези оскарженя і оборони.

Акт оскарженя закидає нам, що ми, ділаючи в змові, в цілі доходженя „мнимих прав“ на львівським університеті, урадили збройний напад на університет. Компльот був зроблений на вічу в „Соколі“, віче на університеті було тільки позірним. Польських студентів було на університеті в критичнім часі ледви кількох (найбільша цифра після акту обжалованя — 10) і вони, ділаючи в самообороні і хоча здержати намірений напад на ректорат — вибудували коло салі І. барикаду. На сьв барикаду виконали укр студенти штурм. Кидали полінами тільки українські студенти (наперед були в поліна заосмотрені) а польські студенти і служба тільки відкидали кинені на них поліна. Польські студенти і служба були зовсім без зброї, навіть без палиць. Стрільали тільки Українці, отже Коцька вбили Українці, Леонтовича пострілили також Українці. На основі сього фактичнозо стану обжаловує прокураторія всіх 101 студентів о злочини з § 85 з. к. (злосливе ушкодженє чужої власности) і § 83 з. к. (публичне насильство); 32 укр. студентів, крім того, о злочин з § 152 і 155 (тяжке ушкодженє тіла); двох обжалованих о всі попередні злочини еще о переступство патенту о ношеню зброї. Другу групу (32-ох) обжаловує прокураторія о тяжке ушкодженє тіла тільки на тій підставі, що вони признали ся, що в часі бійки були в коридорі головнім.

Таке менше більше оскарженє.

Проти нього боронимо ся згідно з правдивим фактичним станом:

Що прийшли 1-го липня на університет, щоб відбути демонстраційне віче; що прийшли узброєні лише тому, щоб боронити ся перед евентуальним нападом „bojówk“, котра кожний, навіть наймарнійший наш виступ, уважає за напад на „polskość“ університету — впрочім кожний стояв під вражінем масвої бльокади; що поляки спровокували нас, загороджуючи нам барикадою головний вихід з університету; що Поляки стріляли; що перші стріли пали з польських позицій; що Коцька вбили Поляки, а Леонтовича пострілили.

Склад трибуналу.

В склад трибуналу входять 3 вшехполяки і один „порядний чоловік“ — Квятковський. Всі вони, без вимьку, дуже великі тумани — таку опінію мають в судових кругах; таке вражінє роблять на розправі. Коли дивити ся на них, слухати їх питання і сречення трибуналу, то мимоволі нарадуєть ся місце з „Лиса Микити“ — в три-

буналі засідали самі цапи і осла... Найбільше зівсїх відзначає ся глупотою предсідатель — Обертинський. Між вотантами є звисний Левицький, вшехполяк, руського походженя, — така скотина що не тільки самий голосує у всіх процесах за найвисшим виміром кари, але ще й ходить по вотантах і зовсім приватно напропує їх: zróbcie to dla mnie, dajcie mi jak najwyzszą karę. Трибунал заховує ся супротив нас так сторонно і так побестіяльськи, що перед нашою розправо бліднуть російські політчні процеси, — се говорять російські емігранти навіть польської народности.

Прокуратор.

Що до прокуратора Франкого то він, хоч безперечно польський патріот і свиня, але все таки далеко обективнійший від всіх судіїв, далеко людянійший, не зважаючи на його ролю в процесі. Говорю зовсім щиро, — ми волли би 100 разів, щоб судило нас таких 5 прокураторів, чим суд в теперішнім складі. Прокуратор трактує нас бодай як політчних переступників, інтелігентів, а трибунал як злочинців найгіршої категорії.

Поводженє з українськими і польськими сьвідками.

До тепер переслухано 30 сьвідків прокураторських, в тім 5 руських академіків. Пікаво, що прокуратор спротивив ся записанню всіх 5 сьвідків, хоть сам їх покликав до розправи. Се великий куріоз: бо коли не віриш сьвідкови, то не став внеску на його покликанє; коли віриш, то чому противиш ся їх записанню. Що до трох із тих сьвідків, то спротив прокуратора против їх записаня був до певної міри оправданий: вони признали ся в слідстві, що брали сьвідомо участь у вічу. Але було таких двох, що зізнали в слідстві, що зовсім не прийшли на віче, в галі не були, а на університет прийшли в приватній справі. Натомість польських сьвідків записує трибунал всіх, навіть тих, що признали ся в слідстві до активної участи в борбі. До польських сьвідків відносьє ся трибунал незвичайно ввічливо, позволяє їм бути супроти нас і оборони крайно імпертигентськими, не звертає уваги на суперечности між їх зізнаннями на розправі а зізнаннями в слідстві. Деякі польські сьвідки з'їгнували свої зізнання в слідстві і на розправі зложили зовсім оригінальні зізнання, а трибунал навіть не звернув їм на се уваги. Натомість сьвідків Українців чіпає предсідатель за найдрібніші суперечности, допущує ся суперечностей в їх зізнаннях навіть там, де їх зовсім нема; роздуває їх до як найбільших розмірів і для робленя настрою, повтаряє ті „суперечности“ до 10 разів, потім арештує сьвідка під замітом фальшивих зізнань. Польські сьвідки брешуть один за другим, а предсідатель ще улекпує їм брехати. Коли котрого оборона зажене питаннями в кут, предсідатель підсуває їм відповіді: „niech pan powie — może to było tak?“... „a może się panu to tylko wyrwało?“... і т. д. і т. д. А коли вдасть ся обороні або обжалованому видістати від сьвідка корисну для нас відповідь і адвокат жадає стверженя сего дослівно в протоколі — предсідатель завжди удає глухого: „to pan tak powiedział?... Niech pan pomyśli, może to było inaczej? może tak? a może sobie tego pan dobrze nie przypomnia?“ Очевидно сьвідок орієнтуєсь, о що ходить і підхоплює підсунені предсідателем відповіді. Таким чином до протоколу вписує ся лиш те, що для нас некорисне, а коли вже сьвідок зізнає і дальше рішучо і предсідатель каже втягнути протоколянтові відповіді до протоколу — зачинає „działać“ сам протоколянт: запише відповідь зовсім фальшиво і знова починають ся питання на тему: „jak właściwie pan powiedział?“ Подумайте лиш, як брешуть польські сьвідки: до тепер не признав ся ніхто, що чув що небуць про „bojówk-y“. Кожний на питання про бойку вибалує очи і влас, що перший раз в житю чує „coś podobnego“.

(Конець буде.)

Про доброго і злого сусіда.

(Японська казка).

(Конець).

Зависний сусід бачив те все і зловними очима глядів за ними. Легко прийшло йому вислідити причину їх вдоволення і богацтва; а коли дізнався, яку чародійну силу має моздир, порішив його дістати. І знов прийшов до старих і солодкими словами старався їх задобрити. Чесні старі бажали жити з цілим світом в мирі, тому і тепер повірилили облудникови. А коли сусід попросив в них моздіра, вони радо вволюли його проше-ню.

Стара жінка зітхнула вправді нишком, віддаючи свій цінний моздир в чужі руки, але чоловік сказав: „Годі нам було відказати; се неввічливо і не по сусідськи! Ні, ми завжди готові помочти кожному, що нас о се просить“.

І тим заспокоїв він стару. Сусід тішився вельми, коли з позиченим моздіром станув дома. Обоє з жінкою не могли діждати ся хвили, щоби чудовий знаряд випробувати. Богачка казала принести сейчас цілий міх рижі і мерщій насипала моздир по береги так, що ледви могла рупити товчком. Відтак заперли двері і взяли ся до роботи. Але чим довше обертали товчком, тим тяжше воно йшло. Горячий піт виступив їм на лице та вони не зважали на утому і далі товкли зерно. „Ах! — застогнала богачка — ще ніколи в житю я так не змучила ся, як сьогодні“.

„І я також — признав і богач — але за се сям разом мелемо собі золоті червінці. Стривай ще хвилинку, а богатий добуток нагородить наш труд“.

Жінка послухала і дальше товкли обоє сполученими силами. Але ось чоловік крикнув: „Но досить! зерно мусить вже бути чисте“.

І закланні руки чим борше засунули в моздир, — в червінці? О ні — не було тамки золота, а остра ринь і куски скла болючо почала калічти їм пальці, аж кров цюрком полила ся з ран. Лакомі, злі богачі цували своєю злогобою і завистю все, що їм попало в руки. З болю і гніву закричали дивними голосами, а відтак вхопили моздир, порубали його на дрібні кусочки і спалили на попіл.

Минали дні, а добрі старі сусіди не бачили свого моздіра. А коли пішли упімнути ся о свою власність, накинув ся богач з лайкою і погрозами. Він їх обжалув перед судом — кричав — вони нароком позичили йому сей поганий моздир, щоби збавити його гарний риж. І безлічно глумлячись, став розказувати, що зробив з їх моздіром.

Зажурили ся добрі старі і з журбою покляли ся спати. Чи се не болить, за свою ввічливість терпіти таку зневагу? Але ніч принесла стурбованим розраду. Знов показав ся їм у сні їх любий песик — сям разом старому. „Не жури ся — каже — все буде добре. Іди до злого сусіда і впроси собі в него попіл зі спаленого моздіра. З тим попелом вийди на го-стинець, а як буде переїздити князь зі своєю дружиною, ти виліз на одну з черешень, що ростуть при дорозі. Як вилізеши так високо, що весь простір обіймеш зором, тоді бери попіл і розсипуй довкола на дерева. Побачиш, мяттю стане усе в цвіту“.

Прокинувся старий рано скріплений на душі, рад, що хоч у сні бачив свого любого песика. Сейчас пішов до сусіда і просить в него пспелу з моздіра. Сусід засьміявся з зловно і кривнувся: „Можеш собі взяти! Певно хочеш з него пачи червінці! Осє тут попіл — бери, кільки хоч і щезай з моїх очей!“

Старий не відказав ні слова; набрав попелу повні торбини, поклонив ся і пішов. Він порішив, точно сповнити приказ песика, бо в Японії цвіт черешні і сливи є між народом у великій пошесті. Коли весною зацвітуть дерева, тоді устроюють всюди торжества; громади людей тягнуть туди, де їх найбільше, веселі сьпіви лунають скрізь по всіх дорогах і ніколи в цілім році не видко так багато розрадованих лиць, як саме у час цвітучих черешень. А заки той час наспіє, продають огородинки малі деревця, виплекані штучно в горщиках і коновочках в теплінях. Хто тільки може, купує собі тоді таку малу сливочку або черешеньку, обсипану пахучим, ніжним цвітом, ставить її у своїх кімнатах, або посилає в дарунку найліпшим приятелям.

Але тепер ще далеко було до весни, коли наш старий знакомий ішов пішки гостинцем з мішком попелу на плечах. Довгі ряди придорожних черешень стояли зовсім голі, а студений зимовий вітер свистав поміж безлисте галузя. Наш старенький підійшов до найвищого дерева і ледви встиг вилізти на него, а вже побачив з далека князя і його дружину. В Японії є звичай, що на вид князя, чи цісаря усі його піддані, знатні чи убогі, падають на землю і смиренно доторкають її чолом. Так наказує право і горе тому, що сего не зробить. Там то вельми зачудувала ся дружина князя, коли побачила старого чоловіка на дереві. Місто упасти чолом до землі, він з гори всьміхає ся весело. Сам навіть князь закипів негодованєм на таке поведене старого, приказав його стягнути і заперти до в'язниці. Та заки сей приказ сповнено, стало ся щось незвичайного. Старий ухопив свій міх і почав розсипувати довкола попіл. Зі страхом і гнівом гляділи дворяни на свої дорогі одежі і старали ся скільки мога, бодай князя за-слонити. Але їх зачудованє перейшло всякі границі, коли побачили, що замість пспелу падають на них пречудові цвіти, а всі дерева довкола ста-нули мов снігом укриті. Аж тепер зліз старенький з дерева і припав покірно князеві до ніг. А князь на радощах ізза такого чуда обдарував його щедро і покликав на свій двір і наділив великими пошестями.

Ся подія стала небавом звісна в цілім краю, а вжеж найскорше в місцевості, де жили оба сусіди. Де тільки наш добряга показав ся, скрізь мусів розповідати про свій побут на дворі князя і задля того вживав він тепер чималої пошани у своїй країні. І найзнатніші вельможі старали ся о його знакомство, а позаяк старий був завжди ввічливий і скромний, з'єднав собі небавом любов і довіре усіх горожан. Але ні його, ні його чесної жінки не пощували нові пошести. Старі знали, як гірко жити бідному і самітному у сьвіті, тому все остали добрими і милосердними супроти убогих і нікого не відправили від своїх дверей без милостині і дарунку.

Одначе подвійна кара, яка стрітила злого сусіда за халчивість, ніраз його не поправила. Часто говорив він да себе: „Що може мій старий, невчений сусід, те й я потрафлю і ще краще, ще ліпше! І ось вигребає він до послідної пилинки попіл, що остав ще з моздіра, всипав його в торбину і пішов на те саме місце, де добрий сусід обкидав князя цвітами. Коли тамки прибув, мусів ще довгі дні ждати, аж терпцю йому іноді не ставало. Та нарешті показав ся в даліні пишний двір з князем посередіні. О, як утішив ся зависний богач! Мерщій вихопив ся на перше з краю дерево і повитав дворян і князя до-

щем попелу. Але сям разом не перемінив ся попіл у цвіти, а брудним пороком припав одежі проїзших. А що найгірше, попіл заборорив очі князеві і сей аж кипів з пересердя. Тоді дворяни стягнули злочинця з дерева і добре його випарили буками; відтак звязали йому руки і ноги, вкинули до тюрми і там мусів злий сусід довгий час посидіти. А як вийшов на волю і повернув у своє село, всі вже знали про його погані вчинки і ніхто не хотів з ним собі заходити. Такий конець прийшов на него і його жінку; наicoli не були цілковито закаменілими грішниками, то може ще свої діла і відпокутували. Дай Боже, щоб воно так було!

Оголошене.

Вдовець Русин з Галичини — в середнім віці, посідаючий значнійший маєток і салюну в околиці Нью-Йоркській, з браку знакомости пошукує сею дорогою товарішки житя в еереднім віці, яка би також посідала відповідний маєток.

Рефлектуючі на се подруже так з Сполучених Держав як і Канади і бажаючи ближшого обьясненя в сій справі, звольте ласкаво написати лист на адресу: „Svoboda“ 83 Grand St., Jersey City, N. J. і подати свою адресу.

Дальші обьясненя листовно вже на власні адреси.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Родимці! — Отсим повідомляю Вас, що компанія

Investment Corporation

котра продає землю в Yorktown, Virginia, установила мене одиноким своїм агентом для всіх Русинів. Хто отже бажає купити добру фарму або і поодинокі лоти (парцелі), а крім того дістати

добру сталу роботу у фабриках,

які названа в горі компанія почала тепер будувати, нехай зверне ся листовно або устно на мою, низше подану адресу. Під кою пору потрібно до тих фабрик 500 робітників, але компанія дає роботу тільки тим лю-дям, котрі цуплять у неї землю.

В тій околиці є вже около 20 руських фамілій і всі вони зі свого купна надзвичайно вдоволені. Хто там приїде, може про правдивість моїх слів перекопати ся сам від осілих в тій місци своїх земляків. В короткім часі буде у тій місцевості побудована руська церков і школа.

Із зголошуючими ся людьми я вїїжджаю кожного вітїрка на місце до Верджинії. Як хто з Русинів хоче купити або хоч оглянути виставлену на продаж землю, нехай явить ся лично у підписаного найпізнійше о 11-тій год. перед полуднем кожного вітїрка, а я його відведу враз з другими аж на місце. Дорога з Філядельфії там і назад коштує 7 долларів. Всякі контракти робить ся тільки на місци, в Yorktown, Va. — По близькі, зовсім безплатні інформациї, прошу відносе-ти ся з повним довірем на мою адресу:

V. MATOLICZ,

821 N. Franklin Str., Philadelphia, Pa.

Цїна для кожного пізнати докладно земську кулю.

НАЙВІРНИЙШИЙ ОБРАЗ ПОДАЄТЬ ВАМ

АТЛАС ЦІЛОГО СЬВІТА

(в англійській мові).

Ся велика книга, 10 і пів x 13 і пів цалів, 250 сторік, оправлена в полотно, містять в собі 100 мал держав і країв цілого сьвіта, 215 Ілюстрацій і спис населеня більших американських міст після цєнзусу в року 1910. Цїна тої книги по всіх американських книгарнях \$5.00. У нас дістанете її за \$2.00 вже в оплатю експресу.

НИШЕНЕВА МАПА

всіх сьтейт і територій Злучених Держав. Кождий сьтейт на окремій карті. По одній стороні мапа, по другій спис всіх місцевостей і число мешканців після цєнзусу в минулого року. Цїна 15 центів. Пишіть якого сьтейту мапу хочете, а зараз Вам вишлемо.

СТІННА МАПА

43x46 цалів. По одній стороні Злучені Держави, по другій цілий обшар землі. Цїна \$1.50

ПИШІТЬ НА АДРЕСУ:

RUTHENIAN BOOK STORE

439 N. 6th Ave. Scranton, Pa.

ШІФКАРТА ДО КРАЮ І ЗІ СТАРОГО КРАЮ!

Тільки у нас можете дістати найдешевші шіфкарти на експресових і поштових кораблях до Гамбурга, Бремена, Антверпю, Роттердаму, Ліба-ви і Ліверпулю. Услуга знаменита, харч обильний, подаваний чотири рази денно при накри-тах столах. Окрені фамілійні каюти для родни. Як хочете їхати до краю або спроводити когось сюди до себе, то пишіть на нашу адресу або приїжджайте на диво в Нью-Йорку і зателефонуй-те до нас „443 Orchard“. А ми вишлемо по вас сейчас свого урядника. Нічліг у нас безплатний аж до відїзду корабля. Висилаємо грші до всіх частей сьвіта після найвишого денного курсу. Мійнаємо гроші на морю, рублі і марки. Голо-сїть ся на адресу:

American European Steamship Co.,
121 Norfolk Str., New York City.

Дармо \$32 грамофон плитовий



Величина: скрин-ка 12 цалів довга, а 7 цалів широка. Труба довга на 22 цалів. 25

Кождому Русиню, за-мешкалому в акїмнебудь місті Америк, дамо сей грамофон вовсім даром. Пишіть по усливі і залу-чить 2 центову марку на відповідь до.

RUSSIAN TOBACCO CO.

343 E. 9 Str., Dept. 8., New York, N. Y.

Європейська адвокатсько-нотарїальна і війсьнова нанцеларія.

За малу винагороду переводимо в старім краю процесы ґрунтові, спадкові і грошові, стягаємо валежні рати і переводимо в Красній табу-лі всі документи, нотаріальні акти, повнова-ств, контракти купна і продажі. Тестаменти; скріпці; довідні декларації і спадкові, потвер-дження цїс. корол. генеральних Конаулятам. Вироблемо урядовою доріжю асентерунок ві по-дання та увільненя від військових вправ та маю-мо самих найліпших адвокатів, що заступаютъ наших клієнтів. Всякий у нас сформований до-кумент, має правну важність в старім краю. Ідучим до Росії вироблемо паспортти для віль-ного переїзду через границю. Порада даром. Го-лосят ся або пишіть в всякій справі: D. Klarer, 121 Norfolk Str., New York, N. Y.

Зовеім даром!

Ми висилаємо грамофони всім нашим землякам у всі сторони Зл. Держав без одного цента задатку.

Земляки ведучі з нами діла не ризикують нічо-го, бо кождий може машину випробувати, а коли вона йому не подобає ся, то може її не брати.

Подайте нам лише свою адресу, а ми Вам вишлемо наш каталог, з котрого можете вибрати собі такий гра-мофон, який Вам подобає ся.

Гаранція наших грамофонів на 5 літ.

Продажа за готівку або на рати!

Продаємо таном всі можливі інструменти за готівку або на сплату.

НОВІСТІ!

Повійні 10-цалеві рекорди найславніших русько-україн-ських сьпівачів зі Львова, Ніва, Кракова і Варшави.

GLOBE RECORD and SUPPLY CO.,

131 E. 7th ST. NEW YORK, N. Y.





Почетний член Р. Н. С.:
Пресв. Стеф. Сотер Сринський,
перший руський Єпископ в Америці.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки
1910—1912:

[Духовний управитель:
о. Мих. Валог, R. 9, Box 8, Butler, Pa.

Председатель:
Дмитро Капітула, McAdoo, Pa.

Місто-председателька:
Марія Черемшак, Trenton, N. J.

Місто-председатель:
Іван Мартон, Whiting, Ind.

Секретар рекордовий:
Теодозій Лабовський, Box 76, Jersey
City, N. J.

Секретар фінансовий:
Семен Ядловський, Box 76, Jersey
City, N. J.

Касієр:
Алексій Шарпюнь, 524 Pine and
Franklin St., Shamokin, Pa.

Контрольна Комісія:
о. В. Валог, Whiting, Ind.
Константин Поступак, McAdoo, Pa.
Теодозій Каськів, Newark, N. J.

Радні:
Іван Глова, Shamokin, Pa.
А. Стефанович, Ambridge, Pa.
Й. Ялечко, Ramey, Pa.
А. Маркевич, New Alexandria, Pa.]
В. Левчик, Elizabeth, N. J.
А. Добоп, Lansford, Pa.

Організатор:
Ілько Моранець, 1441 Emma Street,
Chicago, Ill.

Головна Канцелярія „Р. Нар. Союзу“
знаходиться під числом 83 Grand St.,
(у власнім гомі) Jersey City, N. J.

ДО ВСІХ ВП. СЕКРЕТАРІВ І ОРГА- НІЗАТОРІВ ВІДДІЛІВ Р. Н. СОЮЗА.

Звертаємо отсім увагу ш. Секрета-
рів, щоби не прислали декларацій без
виповнення свідочства лікарського, яке
находить ся на другій стороні деклара-
ції, позаяк такі не будуть прийняті. Чле-
ни понад 43 літ, мають предложити ме-
трику або який инший доказ свого віку.

Рівнож при виповнюваню декларацій
просимо на те уважати, щоби на декла-
рації було подано, на яке посмертне член
хоче належати, перечеркнем слово ці-
ле або половину посмертне (ого), кілько
має він і його жена літ, імя жени або яко-
го иншого члена родини, після того, ко-
му член записав посмертне. Секретарі
мають уважати, щоби член заявив, якої
єсть віри. Не висгарчає сказати, що
член єсть Русин або руської віри, бо та-
ких маємо вже кілька.

Член, котрий не вмє писати, має зро-
бити на декларації пером знак хреста,
уміючий писати має підписати ся вла-
сноручно на обох сторонах декларації.

Місячні справозданя т. є. друки на
жовтих картках, як також адреси позих
членів просимо виповнювати і присла-
ти wraz з деклараціями і розметом.

Від Головного Уряду
Р. Народного Союзу в Америці.

ВСТУПАЙТЕ ДО Р. НАР. СОЮЗА!

„Руський Народний Союз“ — при-
ймає членів до 45 літ жита.

Вступне після літ.

Р. Н. Союз платить:

В разі смерті члена кляси „А“ (ціле
посмертне) \$1,000.00.

В разі смерті члена кляси „В“ (по-
ловину посмертного) \$500.00.

Посмертне за жінку або мужа члена
кляси „А“ \$400.00.

Посмертне за жінку або мужа члена
кляси „В“ \$200.00.

Посмертне за діти від \$15.00 до
\$300.00.

В разі утрати: а) обох очей, ніг, або
рук \$1,000.00, б) одної руки, ноги або
ока \$200.00.

Єсли отець родини в шпиталю боже-
вільних, Союз платить що року родині
\$150.00.

Ч. 1847 КВІТ \$800.00
на вісімсот доларів, котрі п. Андрей
Гайдук отримав як посмертну запо-
могу по браті Антоні Гайдук з Го-
ловної Каси Руського Народного Сою-
за в Америці.

Теренча, д. 15. червня 1911.

Андрей Гайдук.

Сьвідки:

Юрко Гайдук,
Василь Старак.

Від місцевого Уряду Руського На-
родного Союзу в Америці. Відділ 148.

Ч. 1854 КВІТ \$1000.00
на тисяч доларів, котрі п. Єлена Чар-
новська отримала як посмертну запо-
могу по мужу Вацлаві з Головної Ка-
си Руського Народного Союзу в Аме-
риці.

Скрентон, Па., д. 5. червня 1911.

Єлена Чарновська.

Сьвідки:

Алекс. Ставский,
М. Ш. Югас.

Від місцевого Уряду Руського На-
родного Союзу в Америці. Відділ 229.
М. Ш. Югас, предс.,
І. Дзьобко, секр.

Ч. 1861 КВІТ \$200.00
на двіста доларів, котрі п. Іван Кор-
даніч отримав як надзвичайну запо-
могу за утрату ока з Головної Каси
Руського Народного Союзу в Америці.

Донмор, Па. (дату не подано) 1911.

Іван Корданіч.

Сьвідки:

Юрій Ігнат,
Петро Дупей.

Від місцевого Уряду Руського На-
родного Союзу в Америці. Відділ 114.
Мих. Кашич, предс.,
Мих. Патуський, секр.

Ч. 1879 КВІТ \$381.00
на триста вісімдесят оден доларів,
котрі п. Михайло Микитишин отримав
як сиротинську часть по Михай-
лі Юцак з Головної Каси Руського
Народного Союзу в Америці.

Джерза Сіти, Н. Дж., 15. черв. 1911.

Михайло Микитишин.

Сьвідки:

Андрій Савка,
Осап Стєгкевич.

Від місцевого Уряду Руського На-
родного Союзу в Америці. Відділ 4.

No 1880 RECEIPT \$300.00
for three hundred dollars, received by
Imp. & Royal Austro-Hungarian Con-
sulate as death benefit of late Fedor
Boburchak from The Little Russian
National Union of America.

Hazleton, Pa., June 28, 1911.

I. & R. Austro-Hungarian

Deputy Consular Agency,

Henry Palaky,

Deputy Consular Agent.

The Local Branch of The Little
Russian National Union of America.
No. 121.

РУХ В ВІДДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

Гозір Вп. Місцеві Секретарі!

Отсім повідомляє ся усіх Вп.
Панів Секретарів місцевих відділів,
що на днях зістало вислане до кож-
дого відділу, експресом, оплачено,
відповідне число статутів Р. Н. Сою-
за, поправлених після ухвал послід-
ньої конвенції, в Клівленд, О. Про-
сить ся отже, по одержаню повідом-
ляючої картки від експресової компа-
нії, піти до дотичного офісу, відібрати
пакунок зі статутами (без ніякого
доплачуваня), і роздати статуту чле-
нам на найблизнім мітингу.

ЧІСГОЛМ, МІНН. Братство сьв. о.
Николая, від. 37, повідомляє всіх
своїх місцевих і позамісцевих членів,
що піврічний мітинг відбуде ся дня
23. липня с. р. Котрий член не явить
ся на сей мітинг, заплатить 50 цнт.,
а урядник \$1.00 кари. На тім мітингу
буде вибрати ся новий уряд і скла-
дати ся справозданє касове. При сій
нагоді повідомляє ся також тих, котрі
не належать ще до жадного братства,
що на сім мітингу будемо приймати
нових членів без вступного до брат-
ства, а до Р. Н. Союзу після статутів.
— Ілько Мозорищак, предс., Петро
Жентичка, секр.

СКРЕНТОН, ПА. Братство Усп.
Пресв. Богородиці, від. 123, взиває
своїх членів, щоби явили ся на пів-
річний мітинг, котрий відбуде ся 16-го
липня с. р. о. годині 1-ій по полудни в
гали церковній сьв. Володимира. Не-
явивший ся член підлягає карі 50
цнт., а урядник \$1.00 дол. — Уряд.

НЮ-ЙОРК, Н. Й. Тов. „Поміч в
чужині“ подає до відомости, що пів-
річний мітинг відбуде ся дня 8-го
липня с. р. точно о год. 8-ій вечер
під ч. 431 E. 6 str. N. Y. в „Echo
Hall“. Неявивший ся член заплатить
25 цнт., а урядник 50 цнт. кари. На
мітингу будемо приймати нових чле-
нів до товариства без вступного, а до
Союзу після статутів. — Х. Корендо-
вич, предс., О. Кучма, кас., С. Кучма,
секр.

БОРНСАЙД ЧІКАГО, ІЛЛ. Брат-
ство сьв. Петра і Павла, від. 165, по-
відомляє усіх своїх членів, що пів-
річний мітинг відбуде ся дня 16-го
липня с. р. о. годині 2-ій по полудни,
в гали церковній. Кожний член брат-
ства має безусловно прийти, бо буде
складати ся справозданє касове і по-
лагоджувати ся инші важні справи.
Член неявивший ся на мітингу, під-
лягає карі 50 цнт., а урядник \$1.00.
В місяцю липню і серпню буде при-
нимати ся до братства нових членів
без вступного, а до Р. Н. Союзу після
статутів. — Стефан Зелінка, предс.,
Стефан Коцоловський, секр.

СИРАКЮЗ, Н. Й. Братство сьв.
Ап. Петра і Павла, від. 39, взиває
всіх своїх членів, щоби зійшлись
на піврічний мітинг дня 9. липня с.
р. і вирівнали всі свої залежності. Хто
не явить ся, заплатить приписану
статутом кару. — Гриць Гнатко, пр.,
А. Варюн, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Братство Состєвїя
сьв. Духа, від. 237, повідомляє всіх
своїх членів, що дня 16 липня с. р.
відбуде ся піврічний мітинг, на ко-
трім має предложити ся справозданє
касове і полагодити ся инші важні
справи. На тім мітингу має кожний
член явити ся під загрозою 1.00, а
урядник 2.00 кари. Хто не заплатить
кари до 30 днів, зістане виключений
з Братства. Кожний член має зложити
свій старий довг. Член спізнивший
ся на мітинг, заплатить 50 цнт. а
урядник 1.00 кари. Буде приймати
ся нових членів без вступного до

Братства а до Р. Н. Союзу після ста-
тута. Початок мітингу о годині 2-ій
по полудни. — А. Мициха фінанс.
секр.

ОЙЛ СІТИ, ПА. Братство Усп.
Пр. Богородиці, від. 129, повідомляє
всіх своїх членів, що річний мітинг
відбуде ся дня 9. липня с. р. Кож-
дий член має безусловно явити ся,
бо в противнім разі заплатить кару
назначену статутом. Члени, котрі
довгують до братської каси, мають
всі свої довги вирівнати, бо инакше
будуть виключені з братства і з Р.
Н. Союзу. На тім мітингу буде скла-
дати ся річне справозданє касове. —
І. Фрис, предс.; А. Бурак, кас.; К.
Бурак, секр.

ВЕСТ ПАВЛЕТ, В. Братство Пре-
св. святої Богородиці, від. 17, повідом-
ляє, що піврічний мітинг відбуде ся
дня 9. липня с. р. о год. 2 і пів по
полудни, там, де все мітинги відбува-
ють ся. Член, котрий не явить ся
на мітинг, заплатить 50 цнт. а уряд-
ник 1 дол. кари. Члени довгуючі до
братської каси мають свій довг заспо-
коїти, бо инакше будуть суспендовані
з Братства і з Р. Н. Союзу. — Петро
Іванца, предс., Лукач Реяько, секр.

АМБРИДЖ, ПА. Братство сьв. О.
Николая, від. 276 дає до загального
відома всім членам, що піврічний мі-
тинг відбуде ся дня 9-го липня с. р.
в гали церковній точно о год. 2-ій по
полудни. Неявивший ся член підпадає
50 цнт. о урядник 1 дол. кари. На
сім мітингу буде ся приймати нових
членів без вступного. — Василь Та-
томир предс., Теодор Чудя, секр.

ДЕСЛОДЖ, МО. Братство сьв. О.
Николая, від. 225, повідомляє всіх
своїх членів, що дня 9-го липня с. р.
відбуде ся піврічний мітинг. Кожний
член мусить явити ся під загрозою
50 цнт. а урядник 1 дол. кари. Мі-
тинг відбуде ся заразпо Службі Вожій,
в парохіяльній гали, о год. 2-ій по
полудни. На тім мітингу наступить
справозданє з доходів і розходів.
Нових членів буде приймати ся до
Братства без вступного а до Р. Н.
Союзу після статута. Члени, котрі
довгують, мають всі свої довги вирів-
нати. — Ів. Якимів, предс., В. По-
стойко секр.

Позір!

Позір!

ЗАХОДОМ УНРАЇНСЬК. ТОВАРИСТВА
В „ЕДНОСТИ СИЛА“ В БРУКЛІНІ“ Н. Й.

відограв ся

в суботу, дня 15. липня с. р.

ТОЧНО О ГОДИНІ 8-ІЙ ВЕЧЕРОМ
В „NEW ECKFORD HALL“,
206 CALYER AND ECKFORD STR.
GREENPOINT,

дві драми з жита народного

== ХТО ВИНЕН ==

— i —

СЕМЕ НЕ КРАДИ

ПО ПРЕДСТАВЛЕНЮ

== ВЕЛИКИЙ БАЛЬ ==

ОРКЕСТРА п. П. ГУМЕНСЬКА.

Запрашає ся всіх щирих Русинів-Укра-
їнців з North і South Brooklyn-а, як
і з околиць.

За добру забаву ручить

КОМІТЕТ.

КАЛЕНДАР.

ЛИПЕНЬ.

н.ст.	Дні	Руські свята
6	Четвер	Агрипіни м.
7	Пятн.	Рожд. Івана Х.
8	Субота	Февронії м.
9	Неділя	Давида преп.
10	Понед.	Самсона
11	Вівтор.	Кара і Івана
12	Середа	Петра і Павла

НОВИНКИ.

¶ Забувають за Русинів. Австрійське правительство хоче тепер змінити адміністрацію (зреформувати свої уряди). Русинам в Галичині потреба дуже такої реформи урядів, бо польські уряди на кожнім кроці переслідують наш народ. Щоби сю зміну адміністрації перевести, вибрав собі цісар вчених і утворив з них таку комісію, що має працювати над сею зміною. До тої комісії вибрав собі цісар трох Чехів, трох Поляків, одного Словінця, а Русина ні одного. І знов там, де будуть радити над добром народів цілої держави, не буде ані одного руського голосу ввімнути ся за кривдою подоптаного народу. За нас памятають лишень тоді, як треба арматного мяса на війну.

¶ В справі яворівських заворушень засуджено Василя Форкальця, Володимира Голубця, Теофіла Романа Шавалу по 6 тижнів тяжкої в'язниці, обостреної одним постом і твердим ложем в тижні, Сенька Загаєвича на 2 місяці тяжкої в'язниці, Миколу Загаєвича на 3 місяці з заостреннями як висше, Матвія Загаєвича на 10 днів відокремленого замкнення, Івана Харамбуру на 7 днів арешту.

¶ „Варт Пац палаца“... В хроніках польських днівників у Львові читаємо такі два донесення: Кількох термінаторів, закривши ся на стрих „Дому католицького“, де містять ся польський „Новий Театр“, почали підчас представлення сипати на аудиторію румовище і лити воду. Публика думала, що валить ся стеля і настала страшна паніка, та лише завдяки притомности ума артиста Горєцького не прийшло до поважніших нещастя. Се одно. Друге донесення, виняте з поліційних рапортів, оповідає про банду польських академиків, що вночі виправляли в Сзуїтським городі авантури, про які сама польська преса висказує ся, що вони переходять границі штубацтва вуличних збитків. Цілу ніч верещали, вивертвали лавки, товкли ся по цвітниках, ломали деревця, врешті з одної з поближких будівель стягнули драбину та кинули виперек дороги хиба на те, щоби хтонебудь з прохожих помовив ноги або скрутив карк, що лише через якесь незвичайне щастя не стало ся. Поставивши коло себе ті дві групи, польських термінаторів, що кидають цеглу на театральну публіку і польських академиків, що поночі виправляють дикі верески і нищать публічне добро, бачимо, що польська пословиця „варт Пац палаца“ до сих груп підходить як не можна краще. „Виспа культура“, показуючи такі виложники свої слави і висоти, як убийник Левіцький з цілим його процесом, як термінатори і академки глядаючі собі однакових „розривок“, свідчить аж надто ярко про... польськість Львова, котрої під тим зглядом справді ніхто не стане заперечувати.

¶ Шовінізм польської учительки. Учителка з Оріховець, Га-

личина, панна Котербічка в своїм патріотичнім запалі посуває ся так далеко, що бє руські діти в школі, коли вони не хочуть співати польських патріотичних пісень. Недавно тому побіла грєстивно хлопця сироту по місцевім господарі Ханасі за те, що не хотів, чи не вмів співати пісні про „крульову Ядвігу“. За побитою дитиною не було кому упімнути ся, бо мати її в тім часі лежала хора, а громада знов боїть ся обидати учителя п. Тарнавського, який що друга хата в селі то кум і приятель, що в очи уміє солодко до селян приговорювати а поза очи обиджає нашу народність, як се недавно тому мало місце в кантині при 10-тім верку в Оріхівцях, де п. Тарнавський в розмові з кантиняркою п. Я. її на увагу що ліпше було би дати шинк селянови як жидови, сказав: „Wolę dać szynk żydowi, jak tym śmierdzącym Rusinom“. І де хто може перед тим чоловіком пожалуватись на учительку, коли він сам польський шовініст?!

¶ Релігійнебожевіле. Шматяр П. Бойко в Клепарові після розповідань, що йому обьявила ся Матір Божя та казала повісити ся, запив ся і повісив ся на фігурі, що представляла якогось святаго. Покликане поготівле ратункової стації не вєпіло дената привернути до життя.

¶ Ураган на побережю Істрії. Якось тут вечером наспіла буря, котра коло 1 год. вночі прибрала розміри урагана. Навіть у внутрішнім порті доходили філі до 6 метрів висоти, а вихор гнав їх аж за Піяцца Гранде. Сила кораблів, що стояли на якорі, потерпіло ушкодження. Потонула барка поза лавою враз із залогою, котра числила 10 людей. Два великі вітрильні кораблі лежать на тамі, викинені філями. Пароплав „Андромеда“, містоти 150 тон, потонув біля мольо Саніта; тільки щогла видніє з води. Залогу вратовано. На вітрильнім кораблі біля входу до Канале Гранде вбила спадаюча щогла капітана корабля та моряка. Багацько рибальських суден потопило ся або потерпіло ушкодження. Ушкоджений теж стаційний корабель австр. Льльойда та інші його кораблі, що був у внутрішнім порті. В Триєсті добуто доси 20 трупів. Дві грецькі барки потонули з залогами т. є. з 9, зглядно з 5 людьми. Один пароплав втопив ся коло мольо Ст. Карльо. Втопив ся також вітрильний корабель із Капо д'Істрія коло Барколі, а з ним ураз двоє людей із залогі. В арсеналі Льльойда й на доках Стабіліменто текніко шкоди невеликі. Руху не спинено. Деякі молі, части побережа й тамі потерпіли ушкодження. По морю плавають дошки та бочки. Знищена одна лазня. Пароплав „Стадіон“ і одну лодь викинули філі на беріг. Купілеве судно портового підприємства потонуло. З Санта Кроче наспіла була вістка, що підчас бурі було на морі коло 40 рибаків. Побожували ся що всі вони погубили, але судно з ними вернуло вже, один лише з сих рибаків погуб. Повінь і ураган, котрі навістили побережа Істрії, належать до небувалих. Загалом тамошні люди не затирили, кажуть, такого урагана і таких філь. Люди, котрі о год. 1 по півночі були ще в каварни Спеккі на Піяцці, оповідають, що страшний вид представляли сі маси води, котрі гнали до міста. Який небудь рух близько порта між год. 2 а 3 був неможливий. Вулиці стояли під водою. Звідусіль чути було кликання о поміч і корабельні сигнали. Після останних обчислень катастрофа забрала 27 жертв у людях. Надбережні вулиці покриті намулом. Шкоди в ма-

теріялах величезні. Побожують ся, що число жертв далеко більше ніж зразу обчислено.

¶ Родичі замордували свою дитину. В Мармарош-Шігеті скоїла ся 14-го с. м. отєя страшна подія. Селянина Вляда, який в товаристві свого малого сінка вертав з торгу, де продав воли за 500 корон, напав в лісі розбишака і замордував, розчерепивши йому сокирою голову. Хлопчина тимчасом втік. Переляканий, блукав довгий час по лісі, аж нарешті під ніч добрів до якоїсь корчми і тут попросив о нічліг. Жінка, що тоді була сама в корчмі, казала йому покласти ся на печи разом з її дїтьми. Коли ось входить у корчму чоловік, у яким хлопчина сейчас пізнав убійника свого батька. Се був корчмар, Штурм. Він широко став розказувати жінці, що замордоване Вляда не принесло ніякої користі, бо гроші мав при собі не старий, але снінок, який десь втік. На се жінка відповіла, що сей снінок є у них в хаті, та спить на печі. Малий, чуючи усю розмову, зразу обімлів зі страху, однак скоро прийшов до себе і тихенько зсунув ся з печі і заліз під лаву. Тимчасом корчмар, добув грубого шнура, і потемки поліз на піч, задусив свого власного сина, а не найшовши нічо в його кишнях, кинув його в затоплену піч. Малий Вляд, користаючи з вєштання ся старих, вихопив ся з хати і хильцем побіг на стацію жандармерії. Коли прийшли жандарми і арештували злочинців, сі доперва тоді дізнали ся, що замордували свою рідну дитину.

¶ Протижидівські розрухи. З Петербурга доносять, що в місцевині Ніжин, в чернігівській губернії, прийшло до протижидівських розрухів. На ярмарку почав один мужик сварити ся з жидом, що дав йому фальшивай банкнот. На сю сварку позбігало ся много жидів і мужиків і вкінці почала ся межі ними бійка. Хлопи батогами, палицями і камінями почали бити жидів так, що піша поліція не могла нічого порадити. Аж прийшла кінна поліція і по великих трудах всіх розігнала. При тим увязнено до 50 осіб. Один поліціант і кількох жидів є тяжко ранених.

¶ Напад бандитів. В Варшаві напали бандити на торговців худоби і вирвали їм гроші. Гонені кинули поза себе гроші, повздержуючи осьтак товпу, що за ними гонила. Ревіровий поліціант Мілер старав ся придержати їх, коли добігали до трамваю, та бандити повалили його на місці вистрілом із бровнінга а відтак скрили ся до недалекої каменіці. Поліція окружила сей дім, але даремно шукала їх тут. Бандити дахом утікли до сусідного дому й укрили ся в пивниця. Там їх найдено й схоплено. Бандити звать ся: Станіслав Квятковський і Мих. Родецький.

¶ Боротьба з розбишаками. Село Паложаї, в переяславським повіті в Росії, було тереном завзятої боротьби місцевих селян із трьома розбишаками. Сі розбишаки, уоружені ножами, шталетами й револьверами вдерли ся до дому сьвящ. Власова, підчас неприсутности його та його жінки. Застали тільки сестру о. Власова, котрій приказали взяти лампу й показати, де сховані гроші. Домашня служба відістала ся з дому й побігла в село. І за кілька хвиль ціле село стануло на ноги, уоружене чим хто міг. Розбишаки, побачивши на подвірю товпу народа, почали до неї стрілянину з револьверів. Селяни мусіли подати ся взад, але окружили дім наоволо, так що ї миш не втекла би. Тоді розбишаки постановили

перєбити ся крізь товпу. Се вдало ся їм лише по части, бо мужики зручним маневром зазнали їх на болюта, де лишала ся їм або смерть, або здача на ласку і неласку мужиків. Вибрали се останнє, але селяни не помилювали їх, лиш почали над ними самосуд і одного вбиди, а двох тяжко ранили. З селян теж один погуб, а двох тяжко ранених. Розбишаками, як виявляло ся, були теж селяни з села Тарбованой.

¶ Твори єпископа на індексі. З Будапешту доносять, що апостольська столиця помістила три твори єпископа Прохаски в Білгороді королівським, видані перед обнятем єпископства, на індексі. Се се твори з такими заголовками: „Пересада інтелектуалізму“, „Новочасний католицизм“ і „Вільше мира“.

¶ Китайські вірування про зміни погоди. Кождий китайський мужик має в природі певні знаки, які вказують йому всі зміни погоди. У сі знаки він вірить сильно і відповідно тих кермує ся у всіх своїх господарських роботах, як вчасіві, вкошеню, в збираню збіжа і т. д. Червоний схід сонця є для него віщунном дощу, а червоний захід сонця є для него віщунном гарної погоди. По вигляді ранішнього сонця судить про завтрішний день. Коли має сонце вид місячного лица, буде на другий день зимний північний вітер. Коли місяць з обрію показує ся сейчас, то буде з певностию дощ, а коли аж пізнійше виходить із ва хмар, то буде в сім дни велика спека. Також з напряду вітру пізнає китайський мужик будучу погоду. Віє рано полудневий вітер, буде злива. Коли вітер в початках літа є постійного напряду, то буде трєвати гарна погода 40 днів. Осінь без зимного вітру вказує на зиму без снігу, якої власне Китайці дуже боять ся. Покаже ся дуга на заході, буде вітер, покаже ся на сході, буде дощ, а покаже ся на полудни, то „будуть продавати дїтий“. Се значить, що буде така дорожнеча, що біднійші родини, щоби вижити, будуть мусіли продавати свої діти. Крім сего дивлять ся Китайці ще на різні знаки всяких звїрят. І так кряканє жаб означає дощ, стелить ся пес, будуть похмурі дні і т. п. Цікаво, що декуди і в нас є такі самі вірування у селян, хоч дуже часто зле селяни на сім виходять, бо помиляють ся.

¶ Краска морської води. Як проф. Thoulet-Nancy доказує, то краска чистої морської води повинна бути завсїгди синява. На зміну закраски мають вплив різні причини, а саме: глибина моря, рід почви (дна морського), напруженє сьвітла, положенє сонця, температура самої води, примішка ріжних солей, рух на поверхні води (хвилюванє), як також живучі у ній всілякі органами ростиїні і звїринні. Богато морий завдячує свою назву особливій закрадці своєї поверхні. Так приміром Жовте море (коло Китаю) одержало сю назву від великої скількости жовтого намулу, нанесеного великанською рікою Го-анг-го. Залив перський східні народи зовуть Зеленим морем, позаяк в ньому росте пребогато зеленних поростів морських. Море Черне, або Руське, визначуєт ся темною краскою, з причини чорного намулу, який вкриває його дно. Біле море через більшу частину року вкрите є ледами і снігами, тож і не дивниця, що від них і свою назву одержало. Кождому чейже знакове з біблії море Червоне, яке довгою а вузкою подосою тягнєсь між Африкою а Азією (Арабією), а через яке дуже давно тому переходили жиди, йдучи до обідняної землі. Назва сього моря походить від скель коралевих, яких там є дуже багато і багряно-червоних поростів морських.

Пер Сівле.

СТРАЙК.

(Дальше).

VII.

„Горить! — Горить! Гумлевіцький тартак горить!“

Було се поміж одинадцятю а дванадцятю годиною в ночі перед неділею сьв. Тройці, як сей оклик залунав, зпершу із уст одного, а опісля підхоплений і повторюваний щораз частійше, грімкіше. І стара, охрипла огнева гармата, на вершку гори Тертекогель пробудила ся і загомонила із всіх сил: „Бум! — Бум!“; дзвін із костельної вежі заголосив металевим звуком: „Бам — бам — бам!“ — „Горить! — Горить! Гумлевіцький тартак горить!“

Гумлевіцький тартак горів. З будівлі, де були машини, скоро підіймався блідо-сірий стовп диму, щораз грустний, густіший; ще хвилинка і огненні язики пожару стрілили щілинами даху; склад у щертъ заповнений оливою, давав аж надто достаточну поживу огневи. І коли нарешті наспіла мійська огнева сторожа з паровою сикавкою, огень уже перескочив зі складу на тартак, та бухав ясним заревом у варстатах. Понад доми міста, аж гень на синій гори, кинув пожар могучу дуну та грав тисячними барвами, золотом, сріблом, пурпурою, фіолетом, на філях ріки. Сичало, шуміло тріскало, дощем сипали ся іскри, а огненні язики маяли наче жовті прапора у леготі вітру та навівали на згсмаджені товпи народу невиносиме горячо. Вода з сикавкових вужів сичала і шипіла, а понад гамір товпи лунали різкі, короткі слова команди огневої сторожі. Навіть сам бурмістр міста явив ся у своїй власній особі, вештався усюди на своїх коротеньких ніжках, командував, давав прикази та ради, лаяв і кляв, що аж загонистий командант огневої сторожі стратив терпеливість і кликнув: „Уже добре, пане бурмістр; лишіть се на другий раз, коли будемо мати більше часу — днесь дякую вам гарно за всі ради!“

Мимо надлюдських зусиль огневої сторожі, не мож було, не то, щоб згасити огень, але навіть його придавити; дерево висохло на перець і горіло як сьвічка мимо струй води, викиданих зі сикавок. Оскар Андресен бігав наче божевільний та кричав з усеї сили: „Сикавки! — Сикавки! Гасіть, ратуйте, що можливе!“

Також і охотничі пожарні товариства нарешті прибули зі своїми ручними сикавками; їх було п'ять: „Баста“, „Потоп“, „Вперед“, „Кит“ і „Слонь“. Начальником над „Потопом“ був властитель реставранту і шинку, Бертель Талеберг.

Мійська сторожа пожарна працювала тихо, але усердно. На відворот, там де працювали охотники з ручними сикавками, здіймався оглушаючий вереск і крик; люди при сикавках що минути змінювали ся, з поміж видців напливали численні добровольці, а особливо тоді, коли Оскар Андресен казав для скріплення сил принести з поблизького бровару сотки пляшок пива, і не треба було довго ждати, як понад попередній крик і гамір, вибив ся простацький сміх, прокляти і грубі дотепи, а дехто впив ся на стільки, що повиснувши на ручці сикавки, давав собою гойдати, наче хоруговою.

Іван Теодор з погордою смерги, доходячою до божевільства, гасив огень і кілька разів мусіли його силою відтагати з найбільше загрозованих місць.

На щастя повів сильний, східний вітер, який що хвилину змагав ся. Ціла фабрика була безповоротно

страчена. Тепер ходило лишень о се, щоб вратувати нагромаджений, порізаний матеріал, що лежав власне в напрямі, куди ніс вітер увесь жар, і для якого в виду того була тепер найбільша небезпека; на сі купи дощок і матеріалу звернено тепер більшість сикавок, але мимо ого вони що хвилинка починали горіти. Нараз вітер перекинув ся на північ, кілька сильних подмухів закутило цілоку хуртовиною диму, іскор і горючих відломків дощок і кинуло тям поміж сухі бальки, поскладані у довгі, довгі ряди. Вмить імив ся їх огень і вони почали горіти.

„Дивіть, дивіть! — Сюди сикавку!“ закричав Бертель Талеберг до своїх підвладних, а в особенности до шевця Павльсена.

„Ані гадаю!“

„Воїш ся, ти, голодранче, ти?“

„Йди до чорта, та забери з собою твою сикавку!“ — відгриз ся Павльсен.

„Сюди, сюди, хто не знає страху, сюди!“ кричав Талеберг. „За мною хлопці! По килишкови горівки кождому, хто піде за мною!“

Талеберг був уже добре на підпитку. Все таки перетягнув яких десять хлопа на свою сторону, і рушив з ними та із своїм „Потопом“. Ледви однак пустили в рух сикавку, як нараз з тисячних уст залунав страшний крик переполоху. А коли вони оглянули ся, позаду їх, один ряд за другим, велетенських а сухих пнів, потону в однім океані полум'я. Оставили „Потоп“, та щоб ратувати своє жите, кинули ся стрімголов у ріку, одиноку, не обняту огнем дорогу ратунку. При березі стояв на якорі пором і вони всі метнули ся на нього. Однак показало ся неможливим, звільнити пором з ланцюха; він був замкнений сильною колодкою. Талеберг шалів, кляв, викликав всіх чортів у всіх можливих його спорідненнях.

„Так, так, Талеберг, тепер, значить ся, найліпша нагода пізнати щирого друга“, закликав старий моряк. „Скинути одіж — та в воду, хлопці! Мусимо попробувати переїхати на другий бік!“ додав він.

„Але я не вмю плавати, я....“ ревів Талеберг.

„О, то коло вас досить погано!“

„Хто з вас возьме мене на свої плечі? Даю двайцять корон — п'ятьдесят — сто дам!“

„Кожний буде мати сам зі собою аж надто багато до діла!“

„Тисячу корон! — дивіть, ціла моя готівка, ось тут! Півтора тисячки є в мошонці! — А щоб вас ясні громи!... — Вони вже в воді! — лебедів він, бачучи, як один за другим скакали в воду — „Пішліть човен, пішліть човен!“

„Скажи ліпше воду!“ — кликнув хтось з ріки.

„Я бою ся — я бою ся води! — Пішліть човен! — Христа ради, пішліть човен!“

Лишив ся один-однісенький на поромі, бо двох других, що рівнож не вмели плавати, а то Іван Теодор і робітник при пилі, Вік, відважили ся на шалену дорогу: поміж горючі стося пнів. Вік не перебіг — слідуєчого дня найдено на пожарищі його трупа, спаленого на вуголь. Іван Теодор вправді перебіг на другий бік, однак весь наче живий, горючий смолюскан. Звернено на нього струю води з парової сикавки, що погасила палаюче його волосе і сдіж. І тоді він рунув, наче підтята ялиця, на землю, і лежав тут безпомічний, страшно стогнучи і йойкаючи. Його занесено до поблизької шопи.

„Води — ох — води!“

Хтось подав у пляшці з пива воду, піднесено його голову і плито в уста, а потім хтось забрав ся до скидання з нього одежі.

„Ні, ні!“ — Лишіть мене! — О, тату, тату!“

Власне хтось побіг з страшною вісткою до Оле Августінусена.

Тартак і склад виглядали, наче одно огненне море. Судьба Талеберга тимчасом рішила ся. Його добре було видно з протилежного берега ріки, і люди лагодили ся поплисти до нього з човном. Огненні язики з найбільшого горючого ряду, лизали його, а він, у божевільнім страху кинув ся на коліна, витягнувши перед себе руки. Його одіж почала горіти, його волосе і борода заняли ся вогнем. І все ще, коли з його голови підняв ся стовп огню, мож було чути його розпучливий крик о ратунок, його мольби і прокляти, його заклинання неба і пекла. А потім він замовк, і повалив ся. І як прибав човен до порома, а жар огню трохи притах, найдено купу зугленої, безобразної маси.

Коли з за обрію зійшло золоте сонце, було вже по пожарі. Лишила ся чорна, димляча пустка. Лиш тут і там, в ряди годи, спалахнув огник матово жовтим саявом, підвіз ся і поник зараз до долу. Одинцем сторчав у небо чорний, окіпчений комин на тім місці, де ще вчора переливало ся кипуче жите.

* * *

Оле Августінусен побіг, пірвавши накривало і подушку, підчас коли зяг поспішиє по фабричного лікаря та до аптеки за оливою. „Іване! — Іване! — о, Господи Боже, Господи Боже! — Отсе раз нещастє, мій хлопче!“ — сказав Оле Августінусен, нахилиючи ся над сином. Повіяла естра вонь спаленого одія, спаленого волося та попеченого тіла.

Іван Теодор обернув ся. — „О, тату, тату!“ Він був страшно попечений. Голова, над якою вили ся колись ясні кучері, представляла собою одну брунатну рану. Лице і шия, напухлі до непізнання, були густо засіяні блідими, повними міхурами, а очі ледви ясніли з під напухлих повік. Його положено обережно на покривало, та підсунено подушку під голову; узе те роблено серед розриваючого дупу стогнання попеченого. А потім хотів батько здохнути з нього останки верхнього одія.

„Ні! — ні!“ — простогнав Іван Теодор, боролючи ся з усеї сили своїми спеченими руками.

„Алеж се конечно, хлопче.“

„Так — тату, ви — але ні — не отсі!“

Полишено обох самотою. Спалений сіртук сейчас усунено. Прийшла черга на камізольку; ся якось ліпше задержала ся, бо всего лиш було на ній декілька перепалених місць. Але що се такого, що є в кишені? — листові коперта, з паперами в середині? Дійсно, папери, яких горішній рубець надпалив ся. Ні — таж се були — се були банкноти! — багато, багато банкнотів!

„Господи Боже, Іване! а се звідки тільки грошей?“

„Він — дав мені їх.“

„Хто — хто?“

„Він — Оскар Андресен.“

„Він їх дав тобі?“

„Так — він був такий жорстокий — наша хата — і тому — тому я підложив огень.“

Оле Августінусен випрямив ся на весь свій ріст; його лице скаменіло.

Іван Теодор, уживаючи всіх своїх сил, підвіз ся і сів: „Віддайте йому їх назад, тату, віддайте йому назад!“ Іротяжний, нелюдський свист добув ся з його горла, з криком повалив ся

на подушку і нараз узе затихло, занімало.

Старий похилив ся над сином і приложив ухо до його уст. А потім вложив опять коперту з банкнотами у кишеню в його камізольці, запнув її старанно і прошептав: „Ні, возьми їх з собою; віддам їх йому перед престолом Бога, на страшнім суді!“

Лікар, що нарешті прибув, зміг лиш ствердити смерть Івана Теодора.

„Тату, осьде жде кінь і візок“, — відізвав ся зять старого. Оле Августінусен обвинув сина покривалом трупа покладено на візок. Люди боязко розступали ся, як наближував ся сумний похід. Старий йшов твердим кроком, його лице ні дрігнуло.

В поведілок перед полуднем зять, що був на пів теслеку, збив домовину; у ню положено Івана Теодора, так, як його привезено. Так хотів батько. І це того самого дня відвезено трупа до трупарні на цвинтарі. І ніхто не бачив однісенької сльози в оці Оле Августінусена. Він став лишень ще більше замкненим в собі, ще більше скупим на слова. — „Господи Боже в ріпі“ перестав навіть говорити своє „Господи Боже“...

VIII.

Вівторок. Реставрант Талеберга був зачинений. В кімнаті лежало тіло Талеберга. Воно було завинене простиралом; ліва рука лишень висунула ся з під покривала, і видно було на ній золотий перстень, що врізав ся глибоко у темно-червоне тіло середнього пальця. Се був заручинний перстень Пера Амундсена. Однак се зовсім не перешкоджувало мухам, що влітали крізь відчинене вікно, і вони весело брешали, літали довкруги і густими хмарами сідали на незакриту руку. Домовина мала бути як найбільше вибаглива, з різьбами і волоченнями та доперва днесь мали її скінчити. Пізно по полудні її привезено. Вложено у ню тіло і прикрито. А потім повезли Бертеля Талеберга крізь браму у трупарню на цвинтарі, де вже лежали Іван Теодор і Вік.

І опять остали без роботи — сі вісімдесят чотири робітників, з яких більша половина були батьками родин. В вівторок перед полуднем Оскар Андресен приказав своїм робітникам зібратися на подвір'ю борового будинку. Була се промада мовчазних, сумовитих лиць; бо справді, найближша будучність була зовсім невесела для тих вісімдесяти чотирох. Найновіші часописи донесли, що ціни за дерево за границею скорше ще більше спадуть, як піднесуть ся. Інші фабрики в місті мають великі припаси, а як на такі алі часи, скорше за багато, ніж за мало робочих рук. Навіть ходила глуха поголоска, що властитель фабрик на своїм засіданні порішили обнизити платню.

„Добрий день!“ — заговорив Оскар Андресен. — „Добрий день, мої дорогенькі! Так, так, чорно тут представляє ся, так для вас, як і для мене. Се був сумний удар судби — дуже сумний. Але коли насіє нещастє, тоді — Скажіть мені: може хто з нас має яке підозрінє, що за причина була огневи? чи не тліло де вже передше, заки вибухнув великий огень? — се, здасть ся мені, найскорше — чи не так?“

„Коли-б огень не зістав лиш підложений!“ — замітив машиніст Хрістенсен.

„Підложений? — що? — Не вжеж ти таке сказав підчас поліційного слідства; як ти се розумієш?“

(Дальше буде.)

Найстарші і найславніші банки.

1815, майже цього банку в ефектах вивозило 25 мільонів фунтів штерлінгів. Сей знаменитий банк існує і до...



жарна машина, як його вже перед стома роками назвав Архенгольц, є найзнатнішим мистецьким ділом фінансовости.

Ся осередочна інституція британського кредиту повстала 21. червня 1894 р. В перших десяти днях після заложення, значить ся до 2. липня 1894 р. акційні вкладки (по 9 фльоренів 24 кр.) принесли велитенську суму 1 мил. 200 тисяч фунтів штерлінгів.

По сто роках, с. е. в р. 1794 підніс ся акційний капітал банку на 11 мил. 642 тис. 400 фунтів штерлінгів. Несповна 100 літ тому назад, коле р.

МИХАЙЛО УГОРЧАН, руський характеризатор вишочичає різні українські і иньші костюми на представлення і характеризує по низьких цінах. Замовлення приймає іменше на 8 днів перед представленням. 641 E. 11-th-St., 2nd floor, New York

R. J. GLICK Агент аскураційний від огни. Офіс знаходиться в WILLIAM McCONNELL BUILDING (15-30) SHAMOKIN, PA.



Відповідне средство у відповіднім часі.

Неоаз кладучи ся спати почуває ся ціла родина добре, однак слабість часто приходить серед ночі. Дитина при міром сильво почуває кашлати і з плачем звертаєсь до матери, що її болить горло. Луцаєсь також, що хтось в родині серед ночі зістав захоплений невральгією або астма не дає комусь спати, справляючи йому терпіна і він борєсь о віддих. Так можуть минати цілі години, заки прийде лікар. В таких случаях Pain Expeller є неопинним средством.

Держить сей лік під руками на случай потреби. Се є конечностю, щоби запобічи в наглих случаях заки лікар зможе до вас прийти. Перестуджене не буде небезпечне в наслідках, если узикте скоро Pain Expeller. Сей лік можеє купити в усіх аптеках по 25 і 50 центів бутелька. Стережіть ся підроблених ліків і зверніть увагу на отсю віяету. Правдивий Pain Expeller знаходять ся лиш в такім опакованю.

F. Ad. Richter & Co. 215 Pearl Str. New York City

Ріктерє Congo-пілюли усувають нестерпність молудна.

\$25.00 * ШИФКАРТИ ДО КРАЮ * \$25.00



ВАЖНЕ! По причині конкуренції між лінійями, можете від нас відіхати до Старого Краю на добрих кораблях через Роттердам, Бремен, Гамбург. Лік відлітають для 6-го і 30-го липня. Желанчі скористати в сей нагоди, нехай привалять задатку 2 доларя, щоби мож приготувати наперед місце. — За \$33.00 кождої суботи можете відіхати до Бремен, Гамбурга або Антверпіа на експресових кораблях, ідуучх 7 днів через воду. Ми стараємо ся о вигоду пасажирів, як також і про їх класичні та вічлігі. По що йти до чужих, котрі Вас не розуміють, коли можете удати ся до нас так, як до свого дому. Жиючим по контрах приготуємо місце на шифах наперед і наш агент виходить по пасажирів на величяню.

На всілякі запити і поради даємо сейчас безплатну відповідь. Хто має замір іхати до Старого Краю, або спроводити кого до Америки, нехай удасть ся до нас, а ми ручимо, що дістане добру услугу.

Шифкарти зі Старого Краю по 31 доларів! Удавайте ся особисто або листовно до: G. KUNASHEVSKY, 179 East 3rd Str., New York, N. Y.



Всього за \$5.95 МИ ЗАБЕЗПЕЧУЄМО ВАМ ГРОШІ.

Небувала доси оферта! Тут маєте случайність набути добрі річи за дешеві гроші. Кождий чоловік може обратити ся сам нашою завше готовою британскою безпеченством. Ми бажаємо, щоби кождий чытат отсей часовис ся скористав в сей нагоди. Кождий артикул є найлішого виробу, а не якоєсь забавко; усі ті річи продаємо їх за таку низьку ціну: бо подумайте лишень: всьо за \$5.95. Зигарок, як самі бачите, не є простомо дублем, але маленький, тоненький модель 16 ої міри, добрий для мужчин і дам; подвійні волочені коверти, хороше гравіровані в гарнім ніжлованим осередком; сей годинник далеко кращий від тих, що продають ся по \$3.95. Завше готова бритва безпеченства в найновішого моделю, посріблена, є 18-на найліпшою якості вістрями, і коштує сама \$2.25. Машинка до обтинання волоса є в найліпшої кутоті сталі, а укритю дружною і трома острими, тревалыми зубцями; вартує найменше \$1.50. Норолівський револьвер 22 калібру, шкеленито викиченый, в 7 стрілами наповно лубфін; його ціна \$2.75. Бачите тепер, що найліпші і найпокирочайші товари, вартості повад \$10.00, можете дістати за \$5.95, заощаджуючи повад \$4.00. Ми маємо агентів, які замовляють ці товари кождого тижня для других і заробляють вкше \$20.00. Усі ті річи віддано вам експресом С. О. Д. за \$5.95 і кошта пересилки. Можете їх оглянути заки за них заплачате; лижко важлиго нам \$5.95 наперед, чи то готівкою чи моні ордером, як щадкуючи нам тим способом богає часу і труду, дістаєте від нас особіний дарунок: гарний полковий записунок в поволоченім дармовисом, або хороше латрисоєє перо „Blackhawk“ і то в складчаню пересилкою. Замовляйте сейчас. 24-27 P. V. STROMP & CO., Dept. 2., 3647 Bosworth Ave., Chicago, Ill.

По що маєте платити за лічення, 100 або і 300 доларів? По що видавати такі великі суми, коли того не потрібно? По що давати себе різати, опікувати і зносити різні иньші терпіна, коли того не треба? Русини! Не будьте мудримі до шкоді, набирайте ся досьвіду, але чужим, не своїм коштом. Були в нашій канцелярії і такі недужі, котрі признавали ся нам з плачем, що робили все що можливе, але не дізнали ніякої полегшті ані помочи. — Ми їм помогли. Прийдіть до нас і дайте ся оглянути нашим спеціалістам. Ми бачили в нашій канцелярії і такі жінки, котрі з причини операції зістали змінені не до пізнання, стравляючи не тільки гроші, але й своє здоровле і давну вроду. Відомо про се кождому, що коли перша операція не вдасть ся, то дораджують звичайно другу, а як заведуть третю, кажуть, що хорий згине, як не піддасть ся третій операції і так іде далі, поки недужий з ослабленя по тільки операціях не умре. А чий то Русини живуть не в терпінах на те, щоби панове доктори учили ся на них краяти тіло і то за гроші?

Ми лічимо без ножа, не оперуючи. Ми людий живцем не ріжемо. Як кому операція не поможе, ми вилічили його без ножа. Була у нас одна нещаслива жінка, котру оперували три рази і нічо їй не помогло; навпаки, вона терпіла боляче ніж передтим, але ми її вилічили. Ви всі нещасливі і смирені, не втрачайте надію. Як бачите, що жите вже Вам надійло, як Вам знудила ся та безпеченством біганина від доктора до доктора, від аптеки до аптеки так, що Вам вже не вистає терпіна, — прийдіть до нашої канцелярії, яна находить ся під числом 175 Michigan Ave., на першім поверсі.

Тут Вас оглянуть докладно спеціалісти, дадуть Вам раду, як найскорше запобічи Вашій недужі, режувати Вашу кров і моч, і то все не буде Вас коштувати ані цента, бо оглядання і суділене рад хорим є зовсім за дармо. Наколи Ваша слабість буде велика, то наші спеціалісти дадуть Вам раду і нагоду, щоби ся за маля змарилою і в короткім часі могли позбути ся цілковито своєї недуги.

Якби слабість була не до вицеленя, то скажемо Вам се зовсім отверто. Наша Детройтська канцелярія є шкеленито уладжена і заосмотрена у всі лікарські апарати; находять ся тут також і спеціальні лікарства до скорого лічення всяких недуг; не бракує тут електричних приладів та апаратів досліджування хороб ушних, очних, інших тайних недуг.

Що лічимо: — Лічимо всі явні і тайні слабости з захованем стислої тайни. — Лічимо всі застарілі хороби, як: душність, спазми, параліж, дихавицю, водну пухлину, ревматизм, біль голови, уший, очий і носа; хороби жолудка, горла, грудий і кишок; протівно, випрески на голові і шкірі, хороби жіночі, кровотоки, білі ушляви, болі в попологові, рани на тілі, біль в крижах, безплідність, біль в плечах, невральгію, бронхітіс, подагру, коросту, отилість, хороби мочового міура, хороби рака, кольки, хороби печінок і нирок, глисти, хробацтво, лишай, закажене крови або сифіліс, тришер або пранці, утрату сил мужеських і жіночих і т. д.

Всі повисше наведені хороби лічимо під гарантією. Не уважаємо зовсім на те, чи Ви вже були лічені і не питаємо ся: хто Вас лічив? — коли Вас лічив? — чим Вас лічив? — або як довго Вас лічив? — Ми лічимо кождого хорого так, як се до його цілковитого виліченя за найпотрібніше і найліпше узвасмо, і опікуємо ся кождим з братерською печалью.

Если Ви чоловік віродостойний, то за гаші труди і заходи, можете нам заплатити доперва по виліченю і в той спосіб хочемо Вам доказати, що ким ми раз опікуємо ся, то вже в немо дбаємо і вилічимо.

Вкінці звертаємо Вашу увагу на те, що окрім канцелярії в Детройт маємо також нашу власну, дуже хорошу Санаторію або Заклад лічничий, положений серед 30-акрового обшару землі.

В тій Санаторії лічимо по дуже низькованих цінах, старокраєвим звичаєм, з уцтивою, ретельною та дбаючою увагою і догляданем.

Як хочете розмовити ся в своїй рідній мові, то удайте ся до нас, а не до чужих людий, які Вас не розуміють і еще з Русинів насмівують ся.

Хто не може прийти до нас особисто, то нехай напише, бо ми лічимо людий також і листовно, старанно і швидко.

Наша канцелярія є отверта кождого дня від 9 рано до 5 пополудни і від 6 до 8 вечером.

В неділі і свята: від 9 рано до 12 в полудне.

Затямте собі докладно нашу адресу: Samaritan Supply Co. 175 MICHIGAN AVE., DETROIT, MICH.

Form with fields for Name, Address, City and State, and a letter from Samaritan Supply Co. regarding House Resolution No. 166.

КНИЖКИ

КОТРИ МОЖНА ДІСТАТИ В ДРУКАРНІ „СВОБОДИ“:

Ангел та пустельник	15
Дорога до свідання	15
Емігрант	10
Журавлі	15
Житє, зарібки, організації і т. п. в Зл. Держ.	10
Зуб за зуб	10
Казки за Цигапів	10
Моротка історія Руси	15
Капітал і праця	15
Казки про Жидів	15
Книжочка рахункова	50
Марія	10
Многострадалий народ	20
Народний рух австро-угорських Русинів	15
Оповіданє про Алї Бабу і сорок розбійників	20
О підземних скарбах	25
Оповіданя про заздрих богів	10
Про нутро землі	25
Похуса	10
Прє кінєць свїта	15
Ригар і смерть	5
Розмова Поляка з Русином	10
Релігійні вірованя	20
Русько англійський глумач	60
Слово ч. 5.	15
Слово ч. 6.	15
Страшна пімста	20
Смерть	10
Степові люди	15
Страйк	20
Стрїлий на смерть, робітнича драма	15
Товариска ворожка	15
Хто з чого жие	15
Улія в Америці	20
Які то є люди на землі, з 20 образками	50
Як нужик ходив до царя правди шукати	15
Через кордон	15
Хлєпська доля	5

ДРУКИ

Метрики шлюбні	3
Метрики смерті	3
Помянник за померших	10
Папєри листові з вінєтами, одєн	2

МОЛИТВЕННИКИ І КНИЖКИ БОГОСЛУЖЕБНІ ТА РЕЛІГІЙНІ.

Звичайна оправа.	
Новий Завіт	2.00
Псалтир	1.00
Бог Надежда Моя	1.00
Хлїб душі	60
Хлїб душі, латинськими буквами	84
Дорога	52
Дорога, малий	32
Друг душі	50
Горі Серце	34
Ізборник Церковний, малий	70
Ізборник Церковник, малий, лат. буквами	70
Молитвенник, галицький	66
Псалтир, малий	1.20
Сокровище Душі	80
Зборник	80
Зборничок	55
Збірничок найкраспих пісєнь церков.	
Ангелський хор, збірник народно-церковних пісєнь під ноти, часть I.	10
Ангелський хор, часть II.	25
Гарна оправа.	
Бог Надежда Моя	2.00
Хлїб Душі	1.80
Хлїб Душі, латинськими буквами	2.00
Дорога	1.70
Дорога, малий	1.00
Друг Душі	1.30
Горі Серце	1.10
Молитвенник	1.80
Молитвенник, латинськими буквами	1.80
Зборник	1.90
Зборничок	1.30

ВКАЗІВКИ ДЛЯ ЗАМОВЛЯЮЧИХ КНИЖКИ.

Кожний замовляючий книжки повинен виписати виразно всі титули книжок, які йому подобались і обчислити загальну належитість за книжки. Если хто замовляє книжки на меншу суму, то належитість може присилати почтовими марками, а при більших замовленнях належить посилати гроші через поштовий або експресовий money-order. Адреса замовляючого мусить бути написана як найдокладнійше. Мешкаючі по малих місцевостях повинні при замовлюваню книжок посилати 10 центів на реджістер, бо трапляєсь часто, що хтось другий з країнів забере їм книжки з пошти.

Замовлені книжки висилаємо відвотною поштою. Гроші належить присилати наперед, бо американська почта не приймає посилок за послідлатою. Для тих, що хотять занятись розпродажею книжок, даємо значний опуст.

Замовленя належить висилати на адресу:
SVOBODA,
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Ціни і правила оголошень в „Свободі“.

- 1) ОГЛОШЕННЯ БИЗНЕСОВІ, які їдуть довший час (від 3 місяців до року) плаці на тиждень перед датою виходу того чи-сла часописи, в якім воно має бути поміше-
- 2) Належитість за всяке оголошенє мусить бути прислана з гори та в цілости. В противнім разі оголошенє безуслівно не поміщає ся. Належитість за дрібні оголошеня можна присилати також почтовими марками.
- 3) Кожде оголошенє мусить бути в редакції на тиждень перед датою виходу того чи-сла часописи, в якім воно має бути поміше-
- 4) Редакція має право відкинути або перервати яке небудь оголошенє, не подаючи причин.
- 5) Редакція має право жадати від фірм або незнаних осіб, щоб прислали докази, що ведуть свій бізнес чесно і дійсно зможуть додержати того, що обіцяють в оголошеню.
- 6) В оголошеню мусить бути тільки правда. Редакція має право відкинути всяке підозріле оголошенє.
- 7) Оголошеня мусять бути писані пером, виразно і на одній стороні паперу.
- 8) За дрібні оголошеня редакція не висилає ніяких поквітовань.

Русини Штєбургї!
Чи Ви знаєте
ЩО ГРОШІ — ТО СЛАД?
Старайтесь шикати та шикати слади свої ошадности в штєвбургї на розі ул. Сагвот-я і 14

South Side, Pittsburg, Pa.
И. Е. Рот, прєс. А. П. Міллер, кєс
Ол. Бучак, ур. банк.

Позір Братєтва!
Роблю всі братські річи найліпше і найкрасше, в найліпшого матеріалу за дуже приступні ціни і за роботу гарантую. Продаю книжки і на жаданє послаю ціняки.
Бєсм доволітвям членом Р. Н. Союза. Проч а чужими; удайте ся до свого! Мій адрес:
STEFAN KALAKUKA
215 Moran Court, Scranton, Pa.

THE FIRST NATIONAL BANK
OF MINERSVILLE, PA.
Капітал \$50,000.00.
Надвшка і нерозділені зиски \$100,000.00.
Заснований 1864 року.
Провадить загальний банковий бізнес. Видає міжнародні монї ордери, драфти і пересилає гроші до всіх частий свїта. Позичає гроші на реальности. Депозити сєго банку подвоїли ся протягом послїдних 5 лїт і виносять тепєр около \$500,000.00.
Банк пересилає гроші через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

Найвисше забезпеченє \$100,000.00

Читайте з увагою! Не дайте дурити ся агєнтам крикливою і брєхливою рекламою. Як вам хто говорять, що ручить за се або те, то ви ваптайте цїгана, чим ви ручить і де його зарука? Відвїчальний Агєнт і банкір складає заруку в державну касу. Заки повірите кому свїй грїш, чи то до перехованя, чи перєсланя до старго краю, попередє переконайте ся, чим і як хто ручить за ваш тяжко запрацьований грїш. Я вложив в державній касї **СТО ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ.** як заруку для вас
Тому тримте, що треба уникати непевних банкірів. До ваших послуг старий, опитний Агєнт, який вислає 100 корон за \$20.43, 200 корон за \$40.85, 500 корон за \$102.00, 1000 корон за \$204.00. Продає шпфкарти до Европи і до Америки, робить контракти, повновласть та полагаєдує військові справи, а усе те робить **дєшево, совїсно і точно.**
Пшїть по подробиці курсу і ціни шпфкарт. Відповїдаю відвотною поштою, а всяку пораду даю бєсплатно.
HENRY J. SCHNITZER
141 Washington St., New York. 23-48
Найвисше забезпеченє \$100,000.00

ПЕРША АМЕРИКАНСЬКА „РИЗНИЦЯ“
під покровом св. Арх. Михаїла.
„RYZNYCIA“, 114 Chestnut Street, SHENANDOAN, PA.

Має склад і виріб річей церковних ли:
Фєлони чорні від \$30—65.00
Ризи свїтлі від..... \$35, 40, 55, 60, 80 і више
Стихарі від..... \$6.00
Ручники, илїтони, хоругви з образами від \$30.00 і в.
Чаші від..... \$20, 35, 40, 50 і више
Лїхтарі, Служєбники, Евангєлія від \$20, 45, 55, 60 і 80.00 дол.
Цвїти на престол і до свїчок по ріжній ціні.
Приймає ся замовленя на нові річи і до направи старї ризи.
ВИРОБЛЯЄ ОЯ ВІДЗНАКИ БРАТОКІ, ПАОИ і прочє.

Свїтло церковне:
СВІЧКИ ВОСКОВІ (декоровані) в образах по 26 цнт. за фунт, 1 на фунт, 2 на ф., 8 на ф., 4 на ф., 6 на ф., 8 на ф. і 14 на фунт.
Свїтла воскові ручно декоровані 50 цнт. за фунт, 2 на ф., 4 на ф., 6 на ф. і 8 на фунт.
Трїйні ручно декоров. 5, 6, 50, 7, 9, 30 д. | Угли до кадильницї 23 цнт.
Пачка (120) вєпалачів 24 цнт. | Оливна гальон 140 дол.
Свїчки воскові до надставлюваня 3 на фунт 22 цт.
4 на ф. і 6 на фунт..... 22 „
Офїрки воскові 16 на ф. і 18 на фунт..... 22 „
Свїчки стеаринові..... 16 „
4 на ф., кручені 4 на ф., 6 на ф. і 1 на фунт.
Свїчки на престол (extra) 37 цт. за фунт, воскові жовті 1 на ф. і 6 на фунт 30 цнт.
Надчило 50 і 55 цнт. за фунт.

Лїчу лишєнь мушци!

Спеціальні і заравливі слабости мушци.	Чи Ви єсте дїтимишї ямєм спеціальнєм слабости і чи хочєте віддати ся під огаку дєпрєвєнє лікарї?
Зачєниченє кровї, свїрїтї висипки; болї в ротї, горлї і на яєвцї.	Чи Вам випадає волосє? Чи чутє Вам є уєт і чи маєте непрїємний віддих? Чи болаєтє Ваш гуді або ясна? Чи маєте біль голови або яєнїс болї в кишкї частях тіла? Я ручу Вам за знаменїту оємку в повєзєних случаях.
Недомаганя мочєві; блудї молодости; запалєня; корчі і неправильностї артерїй.	Чи не допустились Ви проступку протї прав єдоровлї і природї? Чи не відчуваєте болю в хрєбтї? Чи єсте ажурєні? Чи єсте надїрєно нервовї, ослабленї і чи не тратите єнергїї? Чи чуєтєсь немїчні, прїгнобленї і неспосібні виконувати Вашу працю як попередє? — Приходїть до мєнє а я Вам поможу відлїчїтєсь.

Порада і оглядини бєсплатні.
УРЯДОВІ ГОДИНИ: Від 10-ої ранє до 4-ої попєд. і від 6-ої до 8-ої вечєр. В недїлї і євєнта від 10-ої ранє до 1-ої попєд.
Dr. G E A R Y
151 West 23-rd St., New York, N. Y.
Володїючі ся по ємїну лікарськєму мусять єзїти ся єособно до оглядин. По новим лікованим порадам неможєливо ли єздї лїчїти слабєстї. Не пшїть до нас, єлє приходїть ємїні. 40-16

Росїйськє-Американськє Лінія
єдинока лінія бєз перєєїданя між Росїєю і Амерїкою.
8 і пів днє до Роттердаму — 11 і пів днє до Ліуави
III клєса \$29.00 IV клєса \$30.00
II клєса \$45.00 I клєса \$47.00
I клєса \$52.00 I клєса \$62.00
По бльшї подробиці прєсїть ся євєртати до наших агєнтів або до головнєго вєстєуєнїцтєва:
A. E. JOHNSON & CO.
27 Broadway New York, N. Y.

Петро Ярема
русиний погребини
виповнєчєє керчї на євєєля, хрєстєни і вські другї євєбави.
115 Ave. A., NEW YORK, N. Y.
(між 7-юю а 8-юю ул.)
Тєлєфон: Orchard 2568. 5—

Єдинока вєїрєцєво уряднєна
ДРУКАРНЯ „СВОБОДИ“
затрудїє добрє вишколений друкарський персонал, посїдає найновїшї машини, єв тєжє рїзнєроднї гарні єрєнни і примєрам.
Виконує **вські друкарськї роботи** точно, гарно і по низьких цінах.
Впов. Рєдїмцї, як тєжє Віддїлї і члєни Р. Н. Союза повнєні в вським друкарським роботам удавати ся єлє до своєї друкарнї „Свєбєдї.“